


# MS 7719

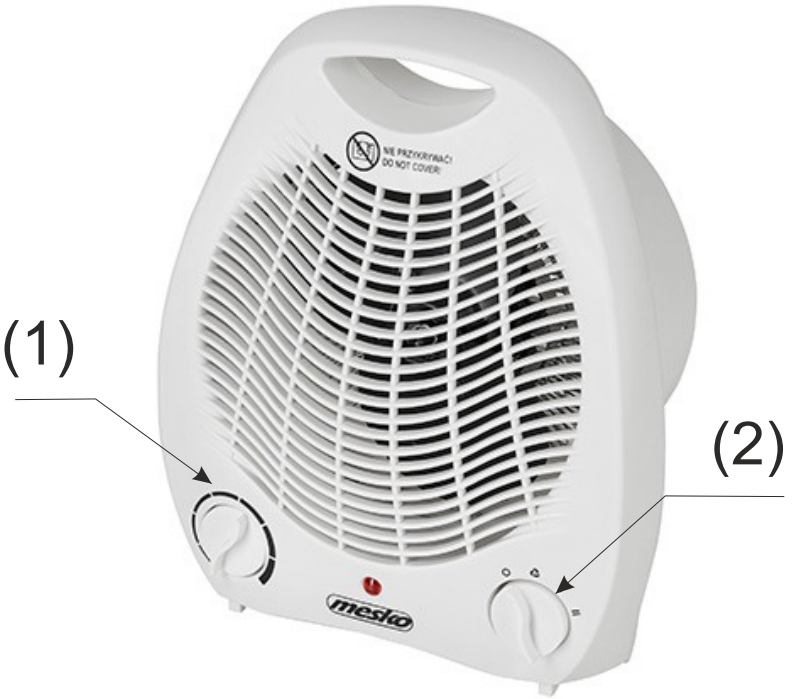
(GB) user manual - 6
(FR) mode d'emploi - 10
(PT) manual de serviço - 14
(LV) lietošanas instrukcija - 18
(HU) felhasználói kézikönyv - 24
(RO) Instrucţiunea de deservire - 30
(RU) инструкция обслуживания - 40
(MK) упатство за корисникот - 32
(SL) navodila za uporabo - 39
(PL) instrukcja obsługi - 44
(HR) upute za uporabu - 28
(DK) brugsanvisning - 57
(SR) Корисничко упутство - 55
(AR) دليل التعليمات - 62
(AZ) Təlimat kitabçası - 68
(DE) bedienungsanweisung - 10
(ES) manual de uso - 12
(LT) naudojimo instrukcija - 16
(EST) kasutusjuhend - 20
(BS) upute za rad - 26
(CZ) návod k obsluze - 22
(GR) οδηγίες χρήσεως - 34
(NL) handleiding - 36
(FI) manwal ng pagtuturo - 46
(IT) istruzioni operative - 53
(SV) instruktionsbok - 48
(UA) інструкція з експлуатації - 60
(SK) Používateľská príručka - 50
(BG) Инструкция за употреба - 65

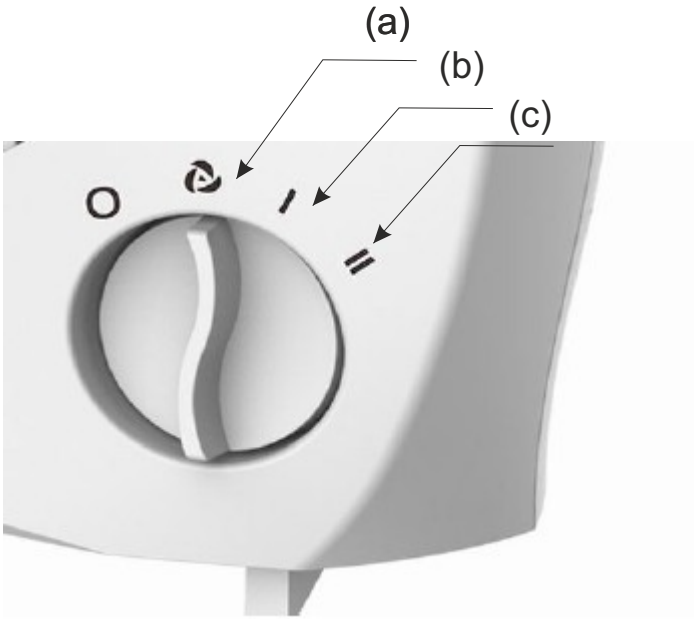
| **Model identifier** / Identyfikator modelu: | | | MS7719 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Item** / Parametr | **Symbol** | **Value** / Wartość | **Unit** / Jednostka | | **Item** / Parametr | **Unit** / Jednostka |
| **Heat output** / Moc cieplna | | | | | **Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)** / Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję) | |
| **Nominal heat output** / Nominalna moc cieplna | $P_{nom}$ | 2 | kW | | **manual heat charge control, with integrated thermostat** / ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem | [no] |
| **Minimum heat output (indicative)** / Minimalna moc cieplna (orientacyjna) | $P_{min}$ | 0,015 | kW | | **manual heat charge control with room and /oroutdoor temperature feedback** / ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz | [no] |
| **Maximum continuous heat output** / Maksymalna stała moc cieplna | $Pmax,c$ | 2 | kW | | **electronic heat charge control with room and /or outdoor temperature feedback** / elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz | [no] |
| **Auxiliary electricity consumption** / Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne | | | | | **fan assisted heat output** / moc cieplna regulowana wentylatorem | [no] |
| **At nominal heat output** / Przy nominalnej mocy cieplnej | $el_{max}$ | N/A | kW | | **Type of heat output/room temperature control (select one)** / Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję) | |
| **At minimum heat output** / Przy minimalnej mocy cieplnej | $el_{min}$ | N/A | kW | | **single stage heat output and no room temperature control** / jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu | [no] |
| **In standby mode** / W trybie czuwania | $el_{SB}$ | N/A | kW | | **two or more manual stages, no room temperature control** / co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu | [no] |
| | | | | | **with mechanic thermostat room temperature control** / mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu | [no] |
| | | | | | **with electronic room temperature control** / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu | [yes] |
| | | | | | **electronic room temperature control plus day timer** / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym | |
| | | | | | **electronic room temperature control plus week timer** / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym | |
| | | | | | **Other control options (multiple selections possible)** / Inne opcje regulacji (można wybrać kilka) | |
| | | | | | **room temperature control, with presence detection** / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności | [no] |
| | | | | | **room temperature control, with open window detection** / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna | [no] |
| | | | | | **with distance control option** / z regulacją na odległość | [no] |
| | | | | | **with adaptive start control** / z adaptacyjną regulacją startu | [no] |
| | | | | | **with working time limitation** / z ograniczeniem czasu pracy | [no] |
| | | | | | **with black bulb sensor** / z czujnikiem ciepła promieniowania | [no] |
| **Contact** / Dane teleadresowe | | | | | **Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, Polska** | |



| | |
|---|---|
| GB | DO NOT COVER« INSCRIPTION IMPORTANCE The inscription on the device means that the device is not to be covered with clothing, blankets and other textile products which could cause ignition. |
| DE | NICHT ABDECKEN" - BESCHRIFTUNG WICHTIGKEIT Die Beschriftung auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät nicht mit Kleidungsstücken, Decken und anderen Textilien bedeckt werden darf, die eine Entzündung verursachen können. |
| FR | NE PAS COUVRIR" - IMPORTANCE DE L'INSCRIPTION L'inscription sur l'appareil signifie que l'appareil ne doit pas être recouvert de vêtements, couvertures ou autres produits textiles pouvant provoquer une inflammation. |
| ES | "NO CUBRIR": IMPORTANCIA DE LA INSCRIPCIÓN La inscripción en el dispositivo significa que el dispositivo no debe cubrirse con ropa, mantas y otros productos textiles que podrían causar una ignición. |
| PT | "NÃO COBRE" - IMPORTÂNCIA DA INSCRIÇÃO A inscrição no dispositivo significa que o dispositivo não deve ser coberto com roupas, cobertores e outros produtos têxteis que possam causar ignição. |
| LT | „NEGALIMA" - ĮRAŠYMAS SVARBU Įrašas ant prietaiso reiškia, kad prietaisas neturi būti padengtas drabužiais, antklodėmis ir kitais tekstilės gaminiais, kurie gali sukelti uždegimą. |
| LV | "NEIZMANTOJIET" - UZRAUDZĪBAS SVARĪBA Ieraksts uz ierīces nozīmē, ka ierīce nav pārklāta ar apģērbu, segām un citiem tekstilizstrādājumiem, kas var izraisīt aizdegšanos. |
| EST | „ÄRGE KASUTADA" - SISSEJUHATUS TÄHELEPANU Seadmel olev pealkiri tähendab, et seadet ei tohi kanda riideid, tekke ega muid tekstiiltooteid, mis võivad põhjustada süttimist. |
| HU | „NE HASZNÁLJON" - FELHASZNÁLÁSI FONTOSSÁG A készülék felirata azt jelenti, hogy a készüléket nem borítja ruházat, takaró és egyéb textiltermékek, amelyek gyulladást okozhatnak. |
| BS | "NEMOJTE POKLOPITI" - NAPOMENA ZNAČAJ Natpis na uređaju znači da se uređaj ne smije prekriti odjećom, dekama i drugim tekstilnim proizvodima koji bi mogli izazvati paljenje. |
| RO | "NU ÎNTREȚI" - IMPORTANTĂ INSCRIPȚIE Inscripția pe dispozitiv înseamnă că dispozitivul nu trebuie acoperit cu îmbrăcăminte, pături și alte produse textile care ar putea provoca aprinderea. |
| CZ | NEKLIDUJTE" - DŮLEŽITÉ NÁPRAVY Nápis na zařízení znamená, že zařízení nesmí být pokryté oděvy, přikrývkami a jinými t extilními výrobky, které by mohly způsobit vznícení. |
| RU | «НЕ ПОКРЫВАЙТЕ» - ВНИМАНИЕ НАДПИСЬ Надпись на устройстве означает, что устройство не должно быть покрыто одеждой, одеялами и другими текстильными изделиями, которые могут вызвать возгорание. |
| GR | "ΜΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΑΤΕ" - ΕΓΓΡΑΦΗ Σημασία Η επιγραφή στη συσκευή σημαίνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να καλύπτεται με ρούχα, κουβέρτες και άλλα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη. |
| MK | "НЕ ПОВРЗАНИ" - ВАЖНОСТ ЗА НАПРЕДУВАЊЕ Написот на уредот значи дека уредот не треба да се покрива со облека, ќебиња и други текстилни производи што може да предизвикаат палење. |
| NL | "DO NOT covers" - opschrift BELANG De inscriptie op het apparaat betekent dat het apparaat niet te worden bedekt met kleding, dekens en andere textielproducten die ontbranding kan veroorzaken. |
| SL | Ne pokrivajte - NAPISNI POMEMBNI napis Napis na napravi pomeni, da naprave ne prekrivajte z oblačili, odejami in drugimi tekstilnimi izdelki, ki bi lahko povzročili vžig. |
| FI | "ÄLÄ KÄÄNTÄ" - KUVAUS TÄRKEÄÄ Laitteen merkintä tarkoittaa, että laitetta ei saa peittää vaatteilla, peitteillä ja muilla tekstiilituotteilla, jotka voivat aiheuttaa syttymistä. |
| PL | OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia przegrzania – nie przykrywać ogrzewacza Napis na urządzeniu oznacza, że urządzenia nie należy przykrywać odzieżą, kocami i innymi wyrobami tekstylnymi, które mogą spowodować zapłon. |
| IT | "Non coprire" - ISCRIZIONE IMPORTANZA L'iscrizione sul dispositivo significa che il dispositivo non deve essere coperta con vestiti, coperte e altri prodotti tessili che potrebbero causare l'accensione. |
| HR | "NEMOJTE POKLOPITI" - NAPISI VAŽNOST Natpis na uređaju znači da uređaj ne smije biti prekriven odjećom, pokrivačima i drugim tekstilnim proizvodima koji bi mogli izazvati paljenje. |
| SV | "INTE SKYDD" - INSCRIPTION IMPORTANCE Inskriften på enheten innebär att enheten inte ska täckas med kläder, filtar och andra textilprodukter som kan orsaka tändning. |
| DK | "DÆKK IKKE" - INSCRIPTION IMPORTANCE Indskriften på enheden betyder, at enheden ikke skal være dækket af tøj, tæpper og andre tekstilvarer, der kan forårsage tænding. |
| UA | "НЕ ПОКРИТТЯ" - ВАЖЛИВІСТЬ ВІДЗНАЧЕННЯ Напис на пристрої означає, що пристрій не повинен бути покритий одягом, ковдрами та іншими текстильними виробами, які можуть викликати займання. |
| SR | "НЕМОЈТЕ ПОКЛОПИТИ" - НАПОМЕНА ЗНАЧАЈ Натпис на уређају значи да уређај не треба да буде прекривен одећом, ћебадима и другим текстилним производима који могу изазвати паљење. |
| SK | "NEZAPÍŇAJTE" - DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE Nápis na prístroji znamená, že zariadenie by nemalo byť pokryté oblečením, prikrývkami a inými textilnými výrobkami, ktoré by mohli spôsobiť zapálenie. |
| AR | يطغ ل"بقتشلا ةيئيبلا ىرخألا تاجرنفلا ةنيطلبو سبلاقلبك زهلجلا قطغ بجي لا هنأ زهلجلا دوجولها شرقلباذنع لاعشلا. |
| BG | НЕ ПОКРИВАЙТЕ «ВАЖНОСТ НА НАДПИСА Надписът на устройството означава, че устройството не трябва да бъде покрито с дрехи, одеяла и други текстилни продукти, които могат да причинят запалване. |
| AZ | ÖPÜLMƏYİN« YAZIĞININ ƏHƏMİYYƏTİ Cihazın üzərindəki yazı cihazın alışmağa səbəb ola biləcək paltar, ədyal və digər tekstil məhsulları ilə örtülməməsi deməkdir. |

| | |
|---|---|
| PL | Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach. |
| GB | This product is suitable only for occasional use or for use in well insulated rooms. |
| D | Dieses Produkt ist nur für den gelegentlichen Gebrauch oder für die Verwendung in gut isolierten Räumen geeignet. |
| F | Ce produit ne convient que pour une utilisation occasionnelle ou pour une utilisation dans des pièces bien isolées. |
| E | Este producto es adecuado solo para uso ocasional o para uso en habitaciones bien aisladas. |
| P | Este produto é adequado apenas para uso ocasional ou para uso em salas bem isoladas. |
| LT | Šis produktas tinka tik retkarčiais naudoti arba naudoti gerai izoliuotose patalpose. |
| LV | Šis produkts ir piemērots tikai neregulārai lietošanai vai izmantošanai labi izolētās telpās. |
| EST | See toode sobib ainult aeg-ajalt kasutamiseks või hästi soojustatud ruumides kasutamiseks. |
| RO | Acest produs este recomandat doar pentru utilizare ocazională sau pentru utilizare în încăperi bine izolate. |
| BIH | Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama. |
| H | Ez a termék csak alkalmi használatra vagy jól szigetelt helyiségekben való használatra alkalmas. |
| GR | Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για περιστασιακή χρήση ή για χρήση σε καλά μονωμένα δωμάτια. |
| MK | Овој производ е погоден само за повремена употреба или за употреба во добро изолирани простории. |
| CZ | Tento výrobek je vhodný pouze pro příležitostné použití nebo pro použití v dobře izolovaných pokojích. |
| RUS | Этот продукт подходит только для случайного использования или для использования в хорошо изолированных помещениях. |
| NL | Dit product is alleen geschikt voor incidenteel gebruik of voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes. |
| SLO | Izdelek je primeren samo za občasno uporabo ali za uporabo v dobro izoliranih prostorih. |
| HR | Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za uporabu u dobro izoliranim prostorijama. |
| FIN | Tämä tuote sopii vain satunnaiseen käyttöön tai hyvin eristettyihin tiloihin. |
| S | Denna produkt är endast lämplig för tillfällig användning eller för användning i välisolerade rum. |
| SK | Tento výrobok je vhodný len na príležitostné použitie alebo na použitie v dobre izolovaných miestnostiach. |
| I | Questo prodotto è adatto solo per uso occasionale o per l'uso in stanze ben isolate. |
| SR | Овај производ је погодан само за повремену употребу или за употребу у добро изолираним просторијама. |
| DK | Dette produkt er kun egnet til lejlighedsvis brug eller til brug i velisolerede rum. |
| UA | Цей виріб підходить тільки для випадкового використання або для використання у добре ізольованих приміщеннях. |
| AR | هذا المنتج مناسب فقط للاستخدام العرضي أو للاستخدام في الغرف المعزولة جيدًا. |
| BG | Този продукт е подходящ само за случайна употреба или за използване в добре изолирани помещения. |
| AZ | Bu məhsul yalnız təsadüfi istifadə üçün və ya yaxşı izolyasiya edilmiş otaqlarda istifadə üçün uyğundur. |


(1)
(2)
NIE PRZYKRYWAĆ!
DO NOT COVER!
mesko


(a)
(b)
(c)
O
I
II

SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose."

1.Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.

2.The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.

3.The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.

4.Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.

5.WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.

6.After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!

7.Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.

8.Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.

9.Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.

10.Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.

11.Never use the product close to combustibles.

12.Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.

13.Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.

14.In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.



15.Never use this device close to water, e.g.: under shower, in bathtube, or above sink filled with water.

16. If using the device in bathroom after use remove the power plug from the socket, because water proximity presents risk, even if the device is turned off.

17. Do not put your fingers or any objects through the ventilation grille

18. Do not place any objects on the convector. The vents must not be covered by a towel , curtain , etc. may cause a malfunction or fire.

19. Keep the distance between the convector and other items such as furniture , curtains.

20. Convector is equipped with a device to prevent overheating. Automatically turns off the

convector in the event of excessive temperature convector (due to clogged vents, fan malfunction ) . In this case, disconnect the unit from the power supply , waiting a few minutes and remove the cause of overheating,
21. Do not touch the hot parts of the convector . Do not touch the appliance with wet hands.
22. In the case of wet convector or falling of any object through the ventilation grille of the convector , turn it off immediately and disconnect from the network. Before re- use with convector call for service .
23. Do not place the convector directly below the electrical outlet.
24. Always turn off the convector button before disconnecting it from the mains.
25. Do not use this heater in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool
26. Do not use this heater if it has been dropped
27. Do not use if there are visible signs of damage to the heater
28. Use the heater on a level and stable surface or attach it to the wall, if provided for by the manufacturer

WARNING: Do not use this heater in small rooms where there are people who are unable to leave them by themselves, unless constant supervision is ensured.
WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains or other flammable materials at least 1 m away from the heater air outlet.

DESCRIPTION OF THE DEVICE
1. Thermostat dial
2. Power switch/heating power selector
   (a) – cold airflow
   (b) – 1000W
   (c) – 2000W

USING THE DEVICE
The fan heater has two levels of heating power.
Position 0 – device is switched off
Position – unheated air flow
Position I – 1000 W warm air flow
Position II – 2000 W hot air flow
On both heating levels the temperature can be adjusted using thermostat dial (1).
The device is protected against the overheating by the means of a thermal switch, which can power it off for a while. If this happens, unplug the device and wait couple of minutes. After a while you can continue to use the device.

CLEANING AND MAINTENANCE
1. Make sure the fan heater is not hot.
2. Before cleaning the device remove the plug from the electrical socket.
3. Keep the air inlet and outlet openings clean. Do not allow dust to collect on the openings.
4. Clean the housing using only dry or moist cloth.
5. Do not immerse the device in water!

TECHNICAL DATA
Voltage: 220-240V ~50Hz
Power: 1700-2000W

To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazarsous components, which may effect the environment. **Do not dispose this appliance in the common waste bin.**

## DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF
Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen

geändert.
1.Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2.Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
3.Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240 V - 50/60 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4.Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5.WARNHINWEIS: Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Trennen Sie den Stecker von der Steckdose vor der Reinigung oder nach der beendeten Nutzung des Gerätes, halten Sie die Steckdose dabei fest. Ziehen Sie NICHT am Kabel.
7.Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
8.Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.
9.Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
10.Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
11.Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.
12.Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.
13.Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
14.Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.



15. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B.: unter der Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.
16. Sollte das Gerät im Badezimmer verwendet werden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
17. Die Finger oder jegliche Gegenstände ins Lüftungsgitter nicht reinstecken.
18. Keine Gegenstände auf den Konvektor hinlegen. Die Lüftungsöffnungen dürfen mit dem

Handtuch, Vorhang, usw. nicht bedeckt werden, sonst Beschädigungs- oder Brandgefahr.
19. Zwischen dem Konvektor und anderen Gegenständen wie Möbel oder Vorhänge Abstand bewahren.
20. Der Konvektor ist mit einer Vorrichtung zum Schutz gegen Überhitzung ausgestattet. Die Vorrichtung schaltet den Konvektor bei zu hoher Temperatur (aufgrund der verstopften Lüftungsöffnungen, des unsachgemäßen Betriebs des Lüfters) ab. In solchem Fall ist es notwendig, das Gerät stromlos zu schalten, einige Minuten abzuwarten und die Ursache von Überheizung zu beseitigen.
21. Heiße Teile des Konvektors nicht berühren. Das Gerät mit nassen Händen nicht berühren.
22. Falls der Konvektor nass wird oder falls ein Gegenstand durch das Lüftungsgitter fällt, ist der Konvektor sofort abzuschalten. Vor Wiedereinschalten sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen.
23. Den Konvektor direkt unterhalb der Steckdose nicht unterbringen.
24. Vor dem Abschalten den Konvektor immer mithilfe der Tasten ausschalten.
25. Verwenden Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbades
26. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde
27. Nicht verwenden, wenn sichtbare Anzeichen einer Beschädigung des Heizgeräts vorliegen
28. Verwenden Sie die Heizung auf einer ebenen und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie sie an der Wand, sofern vom Hersteller vorgesehen

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen nicht selbst verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
WARNUNG: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass des Heizgeräts entfernt.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES
1.Thermostat-Drehknopf
2.Heizleistungsstufenschalter
(a) – Kaltgebläse
(b) – 1000W
(c) – 2000W

BENUTZUNG DES GERÄTES
Thermoventilator besitzt zwei Heizleistungsstufen.
Position 0 – das Gerät ist ausgeschaltet

Position – Kaltgebläse
Position I – 1000 W Warmgebläse
Position II – 2000 W Warmgebläse

In beiden Bereichen ist die Regulierung der Heiztemperatur mittels des Thermostat-Drehknopfes (1) möglich.
Das Gerät ist mit einem Schalter ausgestattet, der bei Überhitzung des Gerätes abschaltet. In diesem Fall ist das Gerät vom Netz abzuschalten und es ist einige Minuten abzuwarten. Nach Ablauf der erwähnten Zeitdauer kann der Betrieb kontinuierlich fortgesetzt werden.

REINIGUNG UND WARTUNG
1. Vergewissern Sie sich, dass der Thermoventilator nicht heiß ist.
2. Vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose herausziehen.
3. Halten Sie die Ein- und Auslauföffnungen sauber. Lassen Sie nicht zu, dass der Staub sich auf ihnen ablagert.
4. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
5. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein!

TECHNISCHE DATEN
Spannung: 220-240V ~50Hz
Leistung: 1700-2000W



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recyclir zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll** rausgeworfen werden!!

## CONSIGNES DE SECURITE. INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.
## LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciaux, les conditions de garantie changent.

1.Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabriquant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2.L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3.L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240 V ~ 50/60 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4.Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5.AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inérant à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6.Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7.Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

8.Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

9.Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelqu'autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

11.Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12.Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.

13.Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

14.Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.

15. Il est interdit d'utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex. : sous la douche, dans la



baignoire ni dans un lavabo plein d'eau.

16. Si l'appareil est utilisé dans la salle de bain, après son utilisation il faut sortir la fiche de courant de la prise de courant car la proximité de l'eau constitue un danger même quand l'appareil est éteint.
17. Ne mettez pas vos doigts ou des objets à travers la grille de ventilation.
18. Ne placez aucuns objets sur le convecteur. Les évents ne doivent pas être couverts par une serviette, un rideau, etc. Cela peut provoquer un endommagement de l'appareil ou un incendie.
19. Gardez une distance entre le convecteur et d'autres éléments tels que les meubles, les rideaux.
20. Le convecteur a été équipé d'un dispositif lui protégeant contre la surchauffe. Celui-ci va éteindre automatiquement le convecteur en cas d'une température trop élevée du convecteur (en raison d'évents obstrués, de mauvais fonctionnement du ventilateur). Dans ce cas, débranchez l'appareil de l'alimentation, attendez quelques minutes et éliminez la cause de la surchauffe.
21. Ne pas toucher les parties chaudes du convecteur. Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées.
22. Dans le cas où le convecteur est mouillé ou un objet chute dedans à travers la grille de ventilation du convecteur, éteignez-le immédiatement et déconnectez-le du réseau. Avant de réutiliser le convecteur, contactez le service.
23. Ne placez pas le convecteur directement en dessous de la prise électrique.
24. Éteignez toujours le convecteur à l'aide de boutons avant de le débrancher du réseau électrique.
25. N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine
26. N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé
27. Ne pas utiliser s'il y a des signes visibles d'endommagement du radiateur
28. Utilisez le radiateur sur une surface plane et stable ou fixez-le au mur si le fabricant l'a prévu

AVERTISSEMENT: n'utilisez pas ce radiateur dans de petites pièces où il y a des personnes qui ne peuvent pas les laisser seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
AVERTISSEMENT: pour réduire les risques d'incendie, gardez les textiles, rideaux ou autres matériaux inflammables à au moins 1 m de la sortie d'air du radiateur.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL
1. Sélecteur rotatif du thermostat
2. Interrupteur/choix de la puissance de chauffage
   (a) – air froid
   (b) – 1000W
   (c) – 2000W

UTILISATION DE L'APPAREIL
Le ventilateur chauffant offre deux puissances de chauffage.
Position 0 – appareil éteint

Position  – air froid (ambiant)

Position I – 1000 W – air chaud
Position II – 2000 W – air très chaud
Pour chacune des deux puissances, il est possible de régler la température de chauffage à l'aide du sélecteur rotatif du thermostat (1).
En cas de surchauffe, l'appareil est équipé d'un disjoncteur qui peut l'éteindre si nécessaire. Dans ce cas, il faut débrancher l'appareil et attendre quelques minutes avant de le rebrancher. Après cette pause, on peut continuer à utiliser l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
1. S'assurer que le ventilateur thermique n'est pas chaud.
2. Avant de procéder au nettoyage, retirer la fiche de la prise électrique.
3. Maintenir les ouvertures d'entrée et de sortie d'air en état propre. Éviter que la poussière s'y dépose.
4. Pour nettoyer la coque de l'appareil, utiliser un chiffon sec ou légèrement humide.
5. Ne pas tremper l'appareil dans l'eau.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
Tension : 220-240V~50Hz
Puissance : 1700-2000W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.
1.Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2.El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3.El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4.Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5.ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentaleslimitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6.Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.
7.No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
8.Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
9.No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10.Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
11.No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
12.El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
13.No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
14.Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.



15. No use el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera ni encima del lavabo con agua.
16. Si usa el aparato en el baño, al terminar, saque el cable del enchufe, porque la cercanía del agua supone un riesgo incluso cuando el aparato está apagado.
17. No meta los dedos ni objetos por la rejilla de ventilación.
18. No coloque objeto alguno en el convector. Los orificios de ventilación no pueden estar tapados con toalla, cortina, etc., dado que esto podrá conllevar a daños o incendio.
19. Mantenga distancia entre el convector y otros objetos, tales como muebles, cortinas, etc.
20. El convector está dotado de un dispositivo de protección contra sobrecalentamiento que desconectará el convector automáticamente cuando haya temperaturas excesivas en el convector (debido a los orificios de ventilación tapados, trabajo incorrecto del ventilador). En este caso será necesario desconectar el equipo de la red, esperar unos minutos y eliminar la causa del sobrecalentamiento.
21. No toque elementos calientes del convector. No toque el equipo con las manos mojadas.
22. Si el convector está mojado o si algún objeto cae por la rejilla de ventilación del convector, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Antes de volver a usar el convector consulte al servicio de asistencia técnica.
23. No coloque el convector directamente debajo de la toma de corriente eléctrica.
24. Siempre apague el convector con botones antes de desconectarlo de la red eléctrica.
25. No utilice este calentador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
26. No use este calentador si se ha caído
27. No lo use si hay signos visibles de daño en el calentador
28. Use el calentador en una superficie nivelada y estable o fíjelo a la pared, si así lo prevé el fabricante

ADVERTENCIA: No utilice este calentador en habitaciones pequeñas donde haya personas que no puedan dejarlas solas, a menos que se garantice una supervisión constante.
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los tejidos, cortinas u otros materiales inflamables al menos a 1 m de la salida de aire del calentador.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO
1. Selector del termostato
2. Encendido/selección de potencia de calefacción.
   (a) – flujo de aire frío
   (b) – 1000W
   (c) – 2000W

USO DEL DISPOSITIVO
El termoventilador tiene dos niveles de potencia de calefacción.
Posición 0 – dispositivo apagado

Posición  – flujo de aire frío

Posición I – 1000 W flujo de aire caliente

Posición II – 2000 W flijo de aire muy caliente
En ambos niveles es posible controlar la temperatura de calefacción con el selector del termostato (1).
En caso de sobrecalentamiento del dispositivo tiene un fusible que puede apagar el dispositivo por un tiempo. En este caso, desconecte el aparato de la red y espere unos minutos. Después de este tiempo el dispositivo puede seguir funcionando.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
1. Asegúrese de que el termoventilador no esté caliente.
2. Antes de limpiar, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
3. Mantenga la entrada y salida limpia. No permita que el polvo deposite encima del depósito.
4. Para limpiar la carcasa, utilice un paño seco o ligeramente húmedo.
5. No sumerja el dispositivo en el agua.

FICHA TÉCNICA:
Voltaje: 220-240V ~50Hz
Potencia: 1700-2000W



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.
1.Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluidas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2.O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3.O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4.Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5.ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6.Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7.Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
8.Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituido por uma oficina de reparos especializada para evitar

o perigo.
9.Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.
10.O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.
11.Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12.O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.
13.Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
14.Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.



15.Não utilizar o moinho na proximidade de água p..ex.: no duche, banheira ou em cima do lavabo.
16. Caso o moinho seja utilizado na casa de banho, deve-se retirar a ficha da tomada porque a proximidade de água é perigosa mesmo estando o moinho desligado.
17. Não meta os dedos nem objetos pela grelha de ventilação.
18. Não coloque objetos no convetor. Os orifícios de ventilação não podem ficar obturados com toalhas, cortinas, etc., pois isso pode causar danos ou até incêndio.
19. Mantenha uma distância entre o convetor e outros objetos, tais como móveis, cortinas, etc.
20. O convetor está equipado com um dispositivo de proteção contra superaquecimento que desliga automaticamente o convetor quando houver temperaturas excessivas no convetor (devido à obturação dos orifícios de ventilação, ao trabalho incorreto do ventilador). Neste caso será necessário desligar o equipamento da rede, esperar alguns minutos e eliminar a causa do superaquecimento.
21. Não toque elementos quentes do convetor. Não toque o equipamento com as mãos molhadas.
22. Se o convetor estiver molhado ou se algum objeto cair pela grelha de ventilação do convetor, desligue-o imediatamente com botão e da rede elétrica. Antes de voltar a utilizar o convetor consulte o serviço de assistência técnica.
23. Não coloque o convetor diretamente debaixo da tomada de corrente elétrica.
24. Sempre desligue o convetor com botões antes de desligado da rede elétrica.
25. Não use este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina
26. Não use este aquecedor se ele tiver caído
27. Não use se houver sinais visíveis de danos ao aquecedor
28. Use o aquecedor em uma superfície nivelada e estável ou fixe-o na parede, se fornecido pelo fabricante

AVISO: Não use este aquecedor em ambientes pequenos onde existam pessoas que não possam deixá-los sozinhos, a menos que seja garantida uma supervisão constante.
AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou outros materiais inflamáveis a pelo menos 1 m de distância da saída de ar do aquecedor.

DESCRIÇÃO DO TERMOVENTILADOR
1. Botão de termóstato
2. Interruptor/ seleção do programa de aquecimento
   (a) – ar frio
   (b) – 1000W

(c) – 2000W

UTILIZAÇÃO DO TERMOVENTILADOR
O termoventilador tem dois programas de aquecimento.
Posição 0 – aparelho desligado

Posição – ar frio

Posição I – 1000 W ar quente
Posição II – 2000 W ar muito quente
Em ambos os programas é possível regular a temperatura de aquecimento através do botão de termoóstato (1).
O presente dispositivo dispõe de uma proteção de sobreaquecimento que pode desligar o termoventilador caso o tal fenómeno ocorra. Neste caso é necessário desconectar o aparelho da rede de alimentação e esperar uns minutos. Passados alguns minutos, o termoventilador pode continuar o seu trabalho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
1. Assegure-se de que o termoventilador não está quente.
2. Antes de iniciar a limpeza, retirar a ficha do cabo de alimentação da tomada.
3. Mantenha os buracos de entrada e saída de ar limpos. Evite a acumulação de pó nos mesmos.
4. Para limpar o revestimento utilize um tecido seco ou húmido.
5. Não imergir o termoventilador em água!

DADOS TÉCNICOS
Voltagem: 220-240V ~50Hz
Potência: 1700-2000W



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

### BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

Jeigu prietaisas naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.
1.Prieš pradedant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2.Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3.Prietaisą galima jungti tik į 220-240 V ~ 50/60 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4.Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5.SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6.Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.
7.Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.),taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
8.Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
9.Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius

taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisai. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
10.Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
11.Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
12.Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
13.Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
14.Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinklę įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.



15. Draudžiama prietaisą naudoti arti vandens, pvz.: duše, vonioje ar prie praustuvo su vandeniu.
16. Kai prietaisas naudojamas vonios kambaryje, baigus naudoti, ištraukti kištuką iš lizdo, kadangi vanduo kelia grėsmę net tada, kai prietaisas yra išjungtas.
17. Negalima dėti pirštų ar kitų daiktų per ventiliacines groteles.
18. Nedėkite jokių daiktų ant konvektoriaus. Ventiliacinės angos negali būti uždengtos rankšluosčiu, užuolaidomis ir panašiai. Gresia tai įrenginio avarija arba gaisru.
19. Tarp konvektoriaus ir kitų daiktų, tokių kaip baldai ar užuolaidos, palikite tarpą.
20. Konvenktorius turi įtaisą saugantį nuo peršilimo. Automatiškai išjungs jis įrenginį, kai konvenktorius pasieks per aukštą temperatūrą (dėl užkištų ventiliacinių angų, blogo ventiliatoriaus darbo). Tokiu atveju reikia išjungti įrenginį iš elektros srovės, palaukti kelias minutes ir pašalinti peršilimo priežastį.
21. Neliesti karštų konvektoriaus elementų. Neliesti įrenginio šlapiomis rankomis.
22. Jie konvenktorius sušlaps arba jei įkirs kažkoks daiktas per konvektoriaus ventiliatoriaus groteles greitai išjunkite jį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Prieš konvektoriaus panaudojimą susisiekite su servisu.
23. Nestatykite konvektoriaus betarpiškai žemiau elektros lizdo.
24. Visada išjunkite konvektorių mygtukais prieš atjungiant iš elektros tinklo.
25. Nenaudokite šio šildytuvo šalia vonios, dušo ar baseino
26. Nenaudokite šio šildytuvo, jei jis buvo numestas
27. Nenaudokite, jei yra akivaizdžių šildytuvo pažeidimų požymių
28. Šildytuvą naudokite ant lygaus ir stabilaus paviršiaus arba pritvirtinkite prie sienos, jei gamintojas tai numatė

ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite šio šildytuvo mažose patalpose, kur yra žmonių, kurie patys negali jų palikti, nebent užtikrinama nuolatinė priežiūra.
ĮSPĖJIMAS: Norėdami sumažinti gaisro riziką, tekstilę, užuolaidas ar kitas degias medžiagas laikykite bent 1 m atstumu nuo šildytuvo oro išleidimo angos.

PRIETAISO APRAŠYMAS
1. Termostato rankenėlė
2. Jungiklis/kaitinimo galios parinkimas
   (a) – šaltas oras
   (b) – 1000 W
   (c) – 2000 W

PRIETAISO NAUDOJIMAS
Termoventiliatorius veikia dviem kaitinimo galios pakopomis.
Padėtis 0 – išjungtas prietaisas
Padėtis – pučiamas nešildomas oras
Padėtis I – 1000 W pučiamas šiltas oras
Padėtis II – 2000 W pučiamas karštas oras
Abiem atvejais kaitinimo temperatūrą galima reguliuoti termostato rankenėle (1).
Kad prietaisas neperkaistų, jame įrengtas saugiklis, kuris išjungia prietaisą kažkuriam laikui. Tokiu atveju būtina prietaisą išjungti iš tinklo ir palaukti kelias minutes. Praėjus šiam laikui, prietaisą galima toliau naudoti.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
1. Įsitikinti, kad termoventiliatorius nėra karštas.
2. Prieš pradedant valyti prietaisą kištuką ištraukti iš lizdo.
3. Įėjimo ir išėjimo angas laikyti švarias. Neleisti, kad ant jų kauptųsi dulkės.
4. Korpusui valyti naudoti sausą ar šiek tiek drėgną šluostuką.
5. Nekišti prietaiso į vandenį.

TECHNINIAI DUOMENYS
Įtampa: 220-240V ~50Hz
Galia: 1700-2000W



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

## LATVIEŠU

### VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.
1.Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2.Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3.Ierīci pieslēgt tikai 220-240 V ~ 50/60 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4.Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.
5.BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6.Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.
7.Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).
8.Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
9.Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pāšrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.
10.Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.
11.Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12.Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.
13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
14.Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Sajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.



15. Ierīci aizliegts izmantot ūdens tuvumā, piemēram,.: dušā, vannā virs izlietnes ar ūdeni.
16. Ja ierīce tiek izmantota. vannas istabā, pēc tās lietošanas atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla. Ūdens tuvums var radīt draudus pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
17. Nepietuviniet pirkstus vai kādus priekšmetus ventilācijas restēm.
18. Nedrīkst novietot priekšmetus uz sildītāja. Ventilācijas caurumus nedrīkst pārklāt ar dvieļiem, aizkariem vai tml. Tas var izraisīt bojājumus vai aizdegšanos.
19. Šildītāju novietot tālu no citiem priekšmetiem, no mēbelēm, aizkariem.
20. Sildītājā ir iebūvēta ir ierīce, kas novērš pārkarsēšanos. Ja temperatūra būs pārāk augsta, sildītājs automātiski izslēgsies (ja ventilācijas caurumi būs aizklāti vai ventilācija būs bojāta). Šādā situācijā obligāti atvienojiet sildītāju no strāvas, uzgaidiet dažas minūtes un novērsiet pārkaršanas cēloni.
21. Nepieskarieties sildītāja karstiem elementiem. Netuvojieties ierīcei ar slapjām rokām.
22. Ja sildītājs ir kļuvis slapjš vai ventilācijas restēs ir iekritis kāds priekšmets, nekavējoties to izslēdziet. Pirms sildītāja turpmākās lietošanas kontaktējieties ar servisa darbiniekiem.
23. Nenovietojiet sildītāju tieši zem kontaktligzdas.
24. Pirms sildītāja atslēgšanas no strāvas, vienmēr izslēdziet to ar paredzētiem slēdžiem.
25. Nelietojiet šo sildītāju vannas, dušas vai peldbaseina tiešā tuvumā
26. Nelietojiet šo sildītāju, ja tas ir nomests
27. Nelietojiet, ja ir redzamas sildītāja bojājuma pazīmes
28. Izmantojiet sildītāju uz līdzenas un stabilas virsmas vai piestipriniet to pie sienas, ja ražotājs to paredz

BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet šo sildītāju mazās telpās, kur ir cilvēki, kuri paši nespēj tos pamest, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.
BRĪDINĀJUMS: Lai samazinātu ugunsbīstamību, tekstilizstrādājumus, aizkarus vai citus viegli uzliesmojošus materiālus turiet vismaz 1 m attālumā no sildītāja gaisa izplūdes vietas.

IERĪCES APRAKSTS
1. Termostata regulators
2. Ieslēgšanas slēdzis/sildīšanas režīma izvēlne
   (a) – aukstā gaisa plūsma
   (b) – 1000W
   (c) – 2000W

IERĪCES LIETOŠANA
Termoventilatoram ir divi sildīšanas režīmi.
Pozīcija 0 – ierīce ir izslēgta

Pozīcija  – neuzsildīta gaisa plūsma

Pozīcija I – 1000 W siltā gaisa plūsma
Pozīcija II – 2000 W karstā gaisa plūsma
Abos gadījumos ir iespējams iestatīt temperatūras režīmu ar termostata regulatora palīdzību (1).
Pārkaršanas gadījuma ierīce ir aprīkota ar drošinātāju, kas uzkarsušo ierīci uz laiku izslēdz. Šādā gadījumā atslēdziet ierīci no elektrības padeves tīkla un atstājiet atdzist uz pāris minūtēm. Pēc atdzesēšanas, ierīci drīkst atkal ieslēgt.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA
1. Pārliecinieties, ka termoventilators nav karsts.
2. Pirms uzsākt tīrīšanu, atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla.
3. Uzturiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres tīras. Nepieļaujiet putekļu nosēšanos uz atverēm.
4. Korpusa tīrīšanai izmantojiet sausu vai viegli mitru drāniņu.
5. Neiegremdējiet ierīci ūdenī!

TEHNISKIE PARAMETRI
Spriegums: 220-240V ~50Hz
Jauda: 1700-2000W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.
1.Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2.Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3.Seade tuleb lülitada ainult 220-240V ~50/60Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4.Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5.ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6.Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7.Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
8.Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
9.Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohoolukorra seadme kasutajale.
10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
11.Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
13.Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.
14.Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.



15. Ärge kasutage seadet vee läheduses, näiteks duši all, vannis ega vett täis kraanikausi kohal.
16. Kui kasutate seadet vannitoas, tõmmake kohe pärast kasutamist pistik pistikupesast

välja, sest vee lähedus võib olla ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
17. Ärge pistke sõrmi ega mingeid esemeid läbi ventilatsioonivõre.
18. Ärge asetage mingeid esemeid konvektorile.Ventilatsiooniavad ei tohi olla kaetud rätiku, kardina jms. See võib põhjustada seadme rikkeid või isegi tulekahju.
19. Konvektori ja muud esemete, nagu mööbel, kardinad jms vahel peab olema teatud vahemaa.
20. Konvektor on varustatud seadmega, mis võimaldab vältida radiaatori ülekuumenemist. See seade lülitab konvektori automaatselt välja kui radiaator on ülekuumenenud ( liig kõrge temperatuuri võivad põhjustada ummistunud ventilatsiooniavad, ventilaatori rike jms). Sel juhul ühendage konvektor tingimata vooluvõrgust välja, oodake paar minutit ja seejärel eemaldage ülekuumenemise põhjus.
21. Ärge puudutage konvektori kuumi osi. Ärge puudutage seadet märgade kätega.
22. Juhul, kui konvektor saab märjaks või mingi ese kukub läbi radiaatori ventilatsiooniava, lülitage seade viivitamatult välja ja eemaldage toitejuhtme pistik vooluvõrgust. Enne konvektori taaskasutamist pöörduge teeninduspunkti.
23. Ärge paigutage konvektorit vahetult pistikupesa alla.
24. Enne, kui te eemaldate seadme toitejuhtme pistiku vooluvõrgust, lülitage konvektor välja.
25. Ärge kasutage seda kerist vanni, duši ega basseini vahetus läheduses
26. Ärge kasutage seda kütteseadet, kui see on maha kukkunud
27. Ärge kasutage, kui kütteseadme kahjustumisel on nähtavaid märke
28. Kasutage kütteseadet tasasel ja stabiilsel pinnal või kinnitage see seinale, kui tootja seda on ette näinud

HOIATUS: Ärge kasutage seda kütteseadet väikestes ruumides, kus on inimesi, kes ei suuda neid ise jätta, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve.
HOIATUS: Tuleohu vähendamiseks hoidke tekstiile, kardinaid või muid kergestisüttivaid materjale küttekeha õhu väljalaskeavast vähemalt 1 m. kaugusel.

SEADME KIRJELDUS
1. Termostaadi nupp
2. Töölüliti / küttevõimsuse valik
   (a) – külm õhk
   (b) – 1000 W
   (c) – 2000 W

SEADME KASUTAMINE
Soojapuhuril on kaks küttevõisuse astet.
Asend 0 – seade on väljalülitatud

Asend  – kütmata õhk

Asend I – 1000 W soe õhk
Asend II – 2000 W soe õhk
Mõlema võisuse juures saab reguleerida temperatuuri termostaadi nupu (1) abil.
Ülekuumenemise vältimiseks on soojapuhuril kaitse, mis võib seadme mingi aja tagant välja lülitada. Kui see juhtub, eemaldage seade vooluvõrgust ja oodake paar minutit. Selle aja möödudes võite soojapuhuri kasutamist jätkata.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE
1. Veenduge, et soojapuhur ei ole kuum.
2. Enne kui asute seadet puhastama, tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast välja.
3. Hoidke õhu sisse- ja väljavooluavad puhastena. Vältige tolmu kogunemist seadme õhuavadesse.
4. Seadme korpuse puhastamiseks kasutage kuiva või kergelt niisket lappi.
5. Ärge kastke seadet vette.

TEHNILISED ANDMED
Pinge: 220-240V ~50Hz
Võimsus: 1700-2000 W



Hoolitse keskkonnakaitse eest.Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

# BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.
2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.
3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 220-240V ~ 50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.
4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybují-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.
5. UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí , chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochpení i bezpečné používání výrobku.
Čištění a údržba výrobku nesmí provádět dětí. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohldem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.
6. Po ukončení použitíí tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!
7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť ijen na krátkou dobu. Výrobek vypněte a odpojte z napájení podle bodu 6.
8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extremním podmínkám. Jako je přímé sluneční záření , dešti, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
9. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, opravu nebo výměnu svěřte autorizovanému servisu, aby se předešlo neodborné manipulaci a tím i nebezpěčným situacím.
10. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.
11. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte.
12. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavin.
13. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.
14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.



15. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např. pod sprchou, ve vaně ani nad umyvadlem s vodou.

16. Pokud zařízení používáte v koupelně, vytáhněte po ukončení používání jeho zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje ohrožení i tehdy, když je zařízení vypnuté..
17. Přes ventilační mřížku nevkládejte prsty nebo jakékoliv předměty.
18. Na konvektor nepokládejte žádné předměty. Ventilační otvory nezakrývejte ručníkem, závěsem apod. v opačném případě hrozí poškození zařízení nebo požár.
19. Zachovejte odstup mezi konvektorem a jinými předměty, jako je nábytek, závěsy.
20. Konvektor byl vybaven zařízením, které ho chrání před přehřátím. Automaticky vypne konvektor v případě příliš vysoké teploty konvektoru (z důvodu ucpaných ventilačních otvorů, nesprávné práce ventilátoru). V takovém případě je nezbytné odpojení zařízení od proudu, vyčkání několik minut a odstranění příčiny přehřátí.
21. Nedotýkejte se horkých součástí konvektoru. Nedotýkejte se zařízení mokrýma rukama.
22. V případě namočení konvektoru nebo propadnutí jakéhokoliv předmětu přes ventilační mřížku konvektoru, ho okamžitě vypněte a odpojte od sítě. Před opětovným použitím konvektoru kontaktujte servis.
23. Neumisťujte konvektor přímo pod elektrickou zásuvku.
24. Před odpojením konvektoru od elektrické sítě ho vždy vypněte tlačítky.
25. Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu
26. Nepoužívejte tento ohřívač, pokud spadl
27. Nepoužívejte, pokud jsou na ohřívači viditelné známky poškození
28. Ohřívač používejte na rovném a stabilním povrchu nebo jej připevněte ke zdi, pokud to stanoví výrobce

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, kde jsou lidé, kteří je nemohou opustit sami, pokud není zajištěn stálý dohled.
VAROVÁNÍ: Aby se snížilo riziko požáru, udržujte textilie, záclony nebo jiné hořlavé materiály alespoň 1 m od výstupu vzduchu z topení.

POPIS ZAŘÍZENÍ
1. Otočený knoflík termostatu
2. Přepínač výkonu ohřevu
   (a) – studený vzduch
   (b) – 1000 W
   (c) – 2000 W

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ
Termoventilátor obsahuje dva výkonnostní stupně.
Pozice 0 – zařízení je vypnuté

Pozice  – proud studeného vzduchu

Pozice I – 1000 W proud teplého vzduchu
Pozice II – 2000 W proud horkého vzduchu
Oba rozsahy umožňují regulacji teploty ohřevu pomoci otočného knoflíku termostatu (1).
Pro případ přehřátí má zařízení věstavěnou pojistku, která je na určitou dobu vypne. V takovém případě je nutné zařízení odpojit od napájecí sítě a několik minut počkat. Po jejich uplynutí je možné zařízení opět zapnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
1. Ujistěte se, že termoventilátor není nahřátý.
2. Před zahájením čištění vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Vstupní a výstupní otvory udržujte čisté. Snažte se, aby na ně nesedal prach.
4. K čištění krytu používejte suchý nebo jen lehce navlhčený hadřík.
5. Zařízení nenořte do vody.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Napětí: 220-240V ~50Hz
Příkon: 1700-2000 W



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť.
Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2.A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3.A berendezést kizárólag 220-240 V ~ 50/60 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni. A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.
4.Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.
5.FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.
6.Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.
7.Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).
8.Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.
9.Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.
10.A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.
11.Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12.A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.
13.Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.
14.Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.



15. Ne használja a készüléket víz közelében pl.: zuhany alatt, kádban, sem vízzel teli mosdókagyló fölött.
16. Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozót a konnektorból, mivel a víz közelsége kockázatot jelen akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.

17. Ne tegye az ujját vagy más tárgyat a szellőzőrácsba.
18. Ne tegyen semmilyen tárgyat a konvektorra. A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni törölközővel, függönnyel stb. Ez a készülék meghibásodásához vagy tűzhöz vezethet.
19. Tartsa be a távolságot a konvektor és egyéb tárgyak, például bútor, függöny között.
20. A konvektor túlmelegedés elleni berendezéssel lett ellátva. Automatikusan kikapcsolja a konvektort amennyiben az túl magas hőmérsékletet ér el (eltömődött szellőzőnyílások, ventilátor meghibásodása miatt). Ilyen esetben feltétlenül le kell kapcsolni a készüléket a hálózatról, néhány percig várni kell és a túlmelegedés okát meg kell szüntetni.
21. Ne érintse meg a konvektor forró részeit. Ne érintse a készüléket nedves kézzel.
22. A konvektor benedvesedése vagy a szellőzőnyíláson át bármely tárgy kiesése esetén azonnal kapcsolja ki a konvektort és húzza ki a hálózatból. Ujbóli használat előtt hívja ki a szervizt.
23. Ne helyezze el a konvektort közvetlenül a konnektor alatt.
24. Mindig kapcsolja ki a konvektort gombbal, mielőtt kihúzza a hálózatról.
25. Ne használja ezt a melegítőt fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében
26. Ne használja ezt a fűtőtestet, ha leesett
27. Ne használja, ha a fűtés károsodásának látható jelei vannak
28. A fűtőtestet sík és stabil felületen használja, vagy rögzítse a falhoz, ha a gyártó előírja

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a fűtőtestet olyan kis helyiségekben, ahol vannak olyan emberek, akik önmagukban nem képesek elhagyni őket, hacsak nem biztosított az állandó felügyelet.
FIGYELEM: A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket vagy más gyúlékony anyagokat legalább 1 m-re a fűtőberendezés kimenetétől.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA
1. A termosztát szabályzó gombja
2. Bekapcsoló/fűtésteljesítmény kiválasztása
   (a) – hideg fújás
   (b) – 1000W
   (c) – 2000W

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
A termoventilátornak két fűtésteljesítmény fokozata van
Pozíció 0 – kikapcsolt készülék

Pozíció – fújás nem fűtött levegővel

Pozíció I – 1000 W fújás meleg levegővel
Pozíció II – 2000 W fújás forró levegővel
Mindkét tartományban lehetőség van a fűtéshőmérsélet szabályozására a termosztát beállító gomb segítségével. Túlmelegedés esetére a készülék rendelkezik biztosítékkal, amely egy adott időre ki tudja kapcsolni. Ilyen esetben a készüléket ki kell kapcsolni a hálózatból, és várni néhány percet. Ezen idő eltelte után lehet folytatni a készülék használatát.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
1. Győződjön meg arról, hogy a termoventilátor nem forró.
2. A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
3. Tartsa tisztán a bemeneti és kimeneti nyílásokat. Ne engedje rajta a porlerakódást
4. A készülékház tisztításához használjon száraz vagy enyhén nedves törlőkendőt.
5. A készüléket ne merítse vízbe.

MŰSZAKI ADATOK
Feszültség: 220-240V ~50Hz
Teljesítmény: 1700-2000 W



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

BEZBEDNOSNI USLOVI VAŽNA UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I DRŽITE U BUDUĆOJ REFERENCI

Uvjeti garancije su različiti ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe. "

1.Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu bilo kakvom zlouporabom.

2.Proizvod se koristi samo u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna sa njegovom primenom.

3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja u jednu utičnicu.

4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni o sigurnoj upotrebi uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju vršiti djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se ove aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek ne zaboravite da rukom pažljivo izvadite utikač iz utičnice koja drži utičnicu. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!

7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravno sunčevo svjetlo ili kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba preusmjeriti na mjesto profesionalnog servisa kako bi se izbjegle opasne situacije.

9. Nikada nemojte koristiti proizvod sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

10. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

11. Nikada ne koristite proizvod blizu zapaljivih materija.

12.Ne dopustite da kabel visi preko ivice brojača ili da dodiruje vruće površine.

13. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je upotreba na kratko prekidana, isključite je s mreže i isključite napajanje.

14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se instaliranje uređaja zaostale struje (RCD) u krug napajanja, sa nominalnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. Po ovom

pitanju obratite se profesionalnom električaru.



15. Nikada ne koristite ovaj uređaj blizu vode, npr. Pod tušem, u kadi ili iznad sudopera napunjenog vodom.

16. Ako nakon upotrebe uređaja upotrebljavate u kupatilu, izvucite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik, čak i ako je uređaj isključen.

17. Ne provlačite prste ni predmete kroz ventilacijsku rešetku

18. Ne stavljajte nikakve predmete na konvektor. Ventilacijski otvori ne smiju biti pokriveni ručnikom, zavjesom itd. može izazvati kvar ili požar.

19. Držite razmak između konvektora i ostalih predmeta kao što su namještaj, zavjese.

20. Konvektor je opremljen uređajem za sprečavanje pregrijavanja. Automatski isključuje konvektor u slučaju prekomjerne temperature konvektora (zbog začepljenih otvora, kvara ventilatora). U tom slučaju isključite jedinicu iz napajanja, pričekajte nekoliko minuta i uklonite uzrok pregrijavanja,

21. Ne dodirujte vruće dijelove konvektora. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.

22. U slučaju mokrog konvektora ili pada bilo kojeg predmeta kroz ventilacijsku rešetku konvektora, odmah ga isključite i isključite iz mreže. Pre ponovne upotrebe sa pozivom na servis za konvektor.

23. Ne stavljajte konvektor direktno ispod električne utičnice.

24. Uvijek isključite dugme konvektora prije nego što ga isključite iž mreže.

25. Ne koristite ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena

26. Ne koristite ovaj grijač ako je pao

27. Ne upotrebljavajte ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijalice

28. Koristite grijač na ravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako to predviđa proizvođač

OPIS UREĐAJA

1. okretni prekidač termostata
2. Prekidač / izbor snage grijanja
   (a) – hladno duvanje
   (b) – 1000W
   (c) – 2000W

UPOTREBA UREĐAJA

Termoventilator ima dva stepena snage grijanja.

Položaj 0 – uređaj isključen

Položaj – duvanje ne zagrevanim zrakom

Položaj I – 1000 W duvanje toplim zrakom

Položaj II – 2000 W duvanje vrelim zrakom

U oba područja, moguće je kontrolirati temperaturu grijanja okretanjem prekidača termostata (1).

U slučaju pregrijavanja uređaj ima osigurač koji može ga isključiti za neko vrijeme. U tom slučaju, isključite uređaj iz električne mreže, sačekajte nekoliko minuta. Nakon tog vremena možete nastaviti raditi.

ČIŠČENJE I ODRŽAVANJE

1. Uvjerite se da termoventilator nije vruć.
2. Pre čišćenja izvadite utikač iz utičnice.
3. Ulazne i izlazne otvore redovno čistite. Ne dozvolite taloženje prašine na njima.
4. Za čišćenje koristite suhu ili blago vlažnu krpu.
5. Ne uranjajte uređaj u vodu.

TEHNIČKI PODACI
Napon: 220-240V ~50Hz
Snaga: 1700-2000W



**Brinući za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## (HR) HRVATSKI

### UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE U BUDUĆOJ REFERENCI

Uvjeti jamstva razlikuju se ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe. "

1.Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu zbog zlouporabe.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom. Proizvod nemojte koristiti u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajati više uređaja na jednu utičnicu.

4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.

6. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, uvijek ne zaboravite nježno izvaditi utikač iz električne utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!

7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.

9. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni servisni stručnjaci. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

10. Nikada nemojte stavljati proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
11. Nikada ne upotrebljavajte proizvod blizu zapaljivih tvari.
12.Ne dopustite da kabel visi preko ruba pulta ili da dodiruje vruće površine.
13. Nikada nemojte ostavljati proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je uporaba nakratko prekinuta, isključite je s mreže i isključite napajanje.
14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se ugraditi uređaj zaostale struje (RCD) u krug napajanja, s nazivnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. U tom se slučaju obratite profesionalnom električaru.



15. Nikada nemojte koristiti uređaj blizu vode, npr. Pod tušem, u kadi ili iznad sudopera napunjenog vodom.
16. Ako nakon upotrebe uređaja upotrebljavate u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik, čak i ako je uređaj isključen.
17. Ne provlačite prste ili bilo kakve predmete kroz ventilacijsku rešetku
18. Ne stavljajte nikakve predmete na konvektor. Ventilacijske otvore ne smiju biti pokrivene ručnikom, zavjesom itd. može uzrokovati kvar ili požar.
19. Držite udaljenost između konvektora i ostalih predmeta poput namještaja, zavjesa.
20. Konvektor je opremljen uređajem za sprečavanje pregrijavanja. Automatski isključuje konvektor u slučaju prekomjerne temperature konvektora (zbog začepljenih ventilacijskih otvora, kvara ventilatora). U tom slučaju odvojite jedinicu od napajanja, pričekajte nekoliko minuta i uklonite uzrok pregrijavanja,
21. Ne dodirujte vruće dijelove konvektora. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
22. U slučaju mokrog konvektora ili pada bilo kojeg predmeta kroz ventilacijsku rešetku konvektora, odmah ga isključite i odspojite s mreže. Prije ponovne uporabe uz poziv konvektora za servis.
23. Ne stavljajte konvektor izravno ispod električne utičnice.
24. Uvijek isključite gumb konvektora prije nego što ga odspojite s mreže.
25. Ne koristite ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena
26. Ne koristite ovaj grijač ako je pao
27. Ne upotrebljavajte ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijalice
28. Upotrijebite grijač na ravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako to predviđa proizvođač

UPOZORENJE: Ne koristite ovaj grijač u malim sobama u kojima postoje ljudi koji ih ne mogu sami ostaviti, osim ako nije osiguran stalni nadzor.
UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od požara, držite tekstil, zavjese ili druge zapaljive materijale najmanje 1 m od izlaza zraka iž grijača.

OPIS UREĐAJA
1. Brojčanik termostata
2. Prekidač napajanja / birač snage grijanja
(a) - hladan protok zraka
(b) - 1000 W

(c) - 2000 W

KORIŠTENJE UREĐAJA
Grijač ventilatora ima dvije razine snage grijanja.
Položaj 0 - uređaj je isključen

Položaj  - nezagrijani protok zraka

Položaj I - protok toplog zraka od 1000 W
Položaj II - 2000 W protok vrućeg zraka
Na obje razine grijanja temperatura se može podesiti pomoću termostatskog kotačića (1).
Uređaj je zaštićen od pregrijavanja pomoću termičke sklopke koja ga može neko vrijeme isključiti. Ako se to dogodi, odspojite uređaj i pričekajte nekoliko minuta. Nakon nekog vremena možete nastaviti koristiti uređaj.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
1. Pazite da grijač ventilatora nije vruć.
2. Prije čišćenja uređaja izvadite utikač iz električne utičnice.
3. Ulazni i izlazni otvori za zrak održavajte čistima. Ne dopustite da se prašina skuplja na otvorima.
4. Očistite kućište samo suhom ili vlažnom krpom.
5. Ne uranjajte uređaj u vodu!

TEHNIČKI PODACI
Napon: 220-240V ~ 50Hz
Snaga: 1700-2000W



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u ureađju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## ROMÂNĂ

## INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANŢA DE UTILIZARE CITIŢI CU ATENŢIE ŞI PĂSTRAŢI PENTRU VIITOR

1.Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiţi manualul de instrucţiuni şi urmaţi instrucţiunile conţinute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinaţia sau deservirea incorectă a acestuia.
2.Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiţi acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiţi acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3.Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240 V ~ 50/60 Hz. În vederea măririi siguranţei beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în acelaşi timp mai multe aparate electrice.
4.Trebuie să fiţi foarte precauţi în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteţi copiilor să se joace cu dispozitivul şi nu permiteţi folosirea acestuia de către copii şi persoanele care nu cunosc dispozitivul.
5.AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani şi mai mari, de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale şi mentale limitate şi de către persoane fără experienţă şi care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranţă şi cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curăţarea şi conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceştia au depăşit vârsta de 8 ani şi aceste activităţi sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
6.Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateţi ştecherul din priza de

alimentare cu curent electric şi ţineţi priza cu mâna. NU trageţi de cablul de alimentare.
7.Nu scufundaţi cablul, ştecherul şi nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneţi echipamentul la acţiunile condiţiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) şi nici nu îl folosiţi în condiţii de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).
8.Periodic trebuie să verificaţi starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.
9.Nu folosiţi dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcţionează corect. Nu reparaţi singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteţi către un service pentru ca acesta să fie verificat şi în caz de nevoie reparat. Toate reparaţiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizaţie. Reparaţia care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.
10.Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafaţă stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, aşa cum ar fi: aragazul electric şi cel pe gaz etc.
11.Nu folosiţi dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.
12.Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafeţele fierbinţi.
13.Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit şi nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.
14.Pentru a asigura o protecţie suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferenţial (RCD) cu curent alternativ diferenţial care nu va depăşi 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresaţi unui electrician specialist.



15. Nu folosiți aparatul în apropierea apei ... de ex.: sub duș, cada sau deasupra chiuvetei cu apă.
16. În cazul în care aparatul este utilizat în baie, după utilizare trebuie să îl deconectați, deoarece apa reprezintă un risc chiar și atunci când aparatul este oprit
17. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în grila de ventilație.
18. Nu așezați nici un obiect pe convector. Nu acoperiți orificiile de aerisire cu prosoape, perdele, etc. Aceasta poate duce la defectarea aparatului sau incendiu.
19. Păstrați o distanță între convector și alte obiecte precum mobilă sau perdele.
20. Convector este echipat cu un dispozitiv de prevenire a supraîncălzirii. Acesta oprește convectorul automat în cazule unei temperaturi prea înalte (din cauza blocării orificiilor de aerisire, funcționării incorecte a ventilatorului). În acest caz deconectați aparatul de la sursa de curent, așteptați câteva minute și eliminați cauza supraîncălzirii,
21. Nu atingeți elementele fierbinți ale convectorului. Nu atingeți aparatul cu mâinile ude.
22. În cazul pătrunderii apei în convector sau a oricărui obiect prin grila de aerisire, opriți aparatul imediat și deconectați-l de la rețea. Înainte de reutilizare a convectorului contactați service-ul.
23. Nu așezați convectorul direct sub priza electrică.
24. Opriți întotdeauna convectorul cu ajutorul butoanelor înainte de a-l deconecta de la rețea electrică.
25. Nu utilizați acest încălzitor în imediata vecinătate a unei căzi, a dușului sau a piscinei
26. Nu utilizați acest încălzitor dacă a fost scăpat
27. Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului
28. Utilizați încălzitorul pe o suprafață plană și stabilă sau atașați-l la perete, dacă este prevăzut de producător

AVERTISMENT: Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici în care există persoane care nu pot să le părăsească singure, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere

constantă.
AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu, țineți textile, perdele sau alte materiale inflamabile la cel puțin 1 m distanță de orificiul de ieșire a aerului încălzitorului.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА
1. Регулятор термостата
2. Включатель / переключатель мощности нагрева
   (a) - вентилятор (поток холодного воздуха)
   (b) - 1000 Вт
   (c) - 2000 Вт

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА
Тепловентилятор имеет две степени мощности нагрева.
Положение 0 - устройство выключено

Положение  - вентилятор (поток холодного воздуха)

Положение I - 1000 Вт теплый воздух
Положение II - 2000 Вт горячий воздух

В обеих положениях, можно контролировать температуру нагрева с помощью регулятора термостата (1). В случае перегрева, устройство имеет автоматический термопредохранитель, который отключит устройство на некоторое время. В этом случае, отключите устройство от сети и подождите несколько минут. По истечении этого времени вы можете продолжать эксплуатацию.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
1. Убедитесь, что тепловентилятор не горячий.
2. Перед очисткой, выньте вилку из розетки.
3. Держите входное и выходное отверстия в чистоте. Не позволяйте на осаждение пыли.
4. Для очистки корпуса используйте сухую или слегка влажную ткань.
5. Не погружайте устройство в воду.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
Напряжение: 220-240В ~50Гц
Мощность: 1700-2000 Вт



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteţi şa centrele de maculatură.
Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în aşa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase şi transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## македонски

УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ ПОТСЕТУВАЊА.
Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.
1.Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.
2.Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.
3.Напонот е 220-240V, ~50/60Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.
4.Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.
5.ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6.Откако ќе завршите со употреба на уредот, полека извадете го приклучникот од доводот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!

7.Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.
8. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.
9.Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.
10.Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.
11.Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.
12.Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.
13.Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.
14.За гарантитане на додатна заштита, препорача се инсталиране на електричен систем дополнителен уред за разлиѝен напон на стуја (RCD) со номинална струја не повеќа од 30 mA. Со тоа прашање обратите на стручан електричар.



15. Не смее да се користи уредот во близина на вода, на пр.: под туш, во када или над лабаво со вода.
16.Кога уредот се користи во капатило, по користењето секогаш да се исклучи од струја, бидејќи блискоста со вода претставува опасност и кога уредот е исклулен.
17. Не смее да се ставаат прсти или други предмети во вентилациските отвори.
18. Да не се ставаат никакви предмети на конвекторот. Вентилациските отвори не смее да бидат покриени со крпа, завеса итн. Тоа може да предизвика оштетување на уредот или пожар.
19. Да се зачува растојание меѓу конвекторот и другите предмети, како мебел, завеси.
20. Конвекторот обезбеден е со уред кој го штити од прегревање. Во случај на превисока температура конвекторот автоматски ќе се исклучи (поради затнати вентилациски отвори, неправилна работа на вентилаторот). Во таков случај, треба удерот да се исклучи од стрија, да се почека неколку минути и отстрани причината за прегревањето.
21. Да не се допираат жешките елементи на конвекторот. Да не се допира уредот со влажни раце.
22. Доколку уредот се наводени или доколку некаков предмет падне низ вентилациската решетка на конвекторот, истиот веднаш да се исклучи од струјното коло. Пред повторното користење контактирај се со сервисот.
23. Да не се сместува уредот непосредно под електричното гнездо.
24. Секогаш исклучувај ја греалката со копчињата, а потоа од електричната мрежа.
25. Не користете го овој грејач во непосредна близина на када, туш или базен
26. Не користете го овој грејач ако е испуштен
27. Не користете ако има видливи знаци на оштетување на грејачот
28. Користете го грејачот на рамна и стабилна површина или закачете го на theидот, доколку е предвидено од производителот

ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Не користете го овој грејач во мали простории каде што има луѓе кои не можат сами да ги остават, освен ако не се обезбеди постојан надзор.

ПРЕДУПРЕДУВАЕ: За да го намалите ризикот од пожар, чувајте текстил, завеси или други запаливи материјали оддалечени најмалку 1 m од излезот на воздухот на грејачот.

ОПИС НА УРЕДОТ
1. Термостатско тркало
2. Вклучувач/избор на моќта на греење
   (a) – ладно полнење
   (b) – 1000W
   (c) – 2000W

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ
Термовентилаторот поседува два степена на моќност на греењето.
Позиција 0 – уредот е исклучен

Позиција  – полнење на незагрен воздух

Позиција I – 1000 W полнење на топол воздух
Позиција II – 2000 W полнење на жежок воздух

На двете нивоа возможна е регулација на температурата на греење со помош на термостатското тркало (1).
Во случај на прегревање уредот поседува осигурувач, кој може на определено време да го исклучи. Во тој случај треба уредот да се исклучи од струја и да се почека неколку минути. По истекот на споменатото време, може да се продолжи со користењето.

ЧИСТЕЊЕ И КОНСЕРВАЦИЈА
1. Осигурај се дека термовентилаторот не е жежок.
2. Пред да почнеш до чистењето, извади го кабелот од гнездото.
3. Влезните и излезните отвори одржувај ги чисти. Не дозволувај во нив да залегне прашина.
4. За чистење на обвивката користи сува или малку влажна крпа.
5. Не го потопај уредот во вода.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:
Напон: 220-240V ~50Hz
Моќ: 1700-2000 W



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazarsous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1.Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2.Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3.Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.
4.Πρέπει να προσέχετε ιδιαιτέρως κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
5.Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.

6.Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέσετε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.
7.Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).
8.Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος .
9.Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.
10."Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."
11.Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.
12.Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
13.Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.
14.Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.



15.Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό, για παράδειγμα: στο ντους, μπανιέρα ή πάνω από το νεροχύτη με νερό.
16. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, μετά τη χρήση, αφαιρέστε το φις από την πρίζα, αφού η εγγύτητα του νερού ενέχει κίνδυνο, ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
17. Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στη σχάρα του εξαερισμού
18. Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο μετατροπέα. Οι οπές εξαερισμού δεν μπορούν να καλυφθούν από κάποια πετσέτα, κουρτίνα κλπ γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή πυρκαγιά.
19. Κρατήστε ένα διάστημα μεταξύ του θερμοπομπού και των άλλων αντικειμένων, όπως έπιπλα, κουρτίνες.
20. Ο θερμοπομπός είναι εξοπλισμένος με μια συσκευή που αποτρέπει την υπερθέρμανση. Ο θερμοπομπός θα κλείσει αυτόματα σε περίπτωση υπερβολικής θερμοκρασίας ( που οφείλεται σε φραγμένους αεραγωγούς, δυσλειτουργία του ανεμιστήρα). Σε αυτή την περίπτωση, είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα, να περιμένετε για λίγα λεπτά και να καταργήσετε την αιτία της υπερθέρμανσης,
21. Μην αγγίζετε τα ζεστά μέρη του θερμοπομπού. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
22. Σε περίπτωση που ο θερμοπομπός βραχεί ή οποιοδήποτε αντικείμενο πέσει μέσα στη σχάρα εξαερισμού του θερμοπομπού, απενεργοποιήστε τον αμέσως και βγάλτε τον από την πρίζα. Πριν από την επαναχρησιμοποίηση του θερμοπομπού επικοινωνήστε με το σέρβις.
23. Μην τοποθετείτε το θερμοπομπό ακριβώς κάτω από την ηλεκτρική πρίζα.
24. Πάντα να απενεργοποιείτε τον θερμοπομπό από το διακόπτη πριν τον αποσυνδέσετε από την πρίζα.

25. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε άμεση γειτνίαση με μπανιέρα, ντους ή πισίνα
26. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα εάν έχει πέσει
27. Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης στο θερμαντήρα
28. Χρησιμοποιήστε τη θερμάστρα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια ή συνδέστε την στον τοίχο, εάν προβλέπεται από τον κατασκευαστή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όπου υπάρχουν άτομα που δεν μπορούν να τα αφήσουν μόνα τους, εκτός εάν εξασφαλίζεται συνεχής επίβλεψη.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, φυλάξτε τα υφάσματα, τις κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από την έξοδο του θερμαντήρα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
1. Διακόπτης θερμοστάτη
2. Διακόπτης / επιλογή της ισχύος θέρμανσης
   (Α) – κρύος αέρας
   (Β) - 1000W
   (Γ) - 2000W

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Το αερόθερμο έχει δύο βαθμούς ρύθμισης της ισχύος θέρμανσης.
Θέση 0 – η συσκευή είναι απενεργοποιημένη

Θέση – εμφύσηση μη θερμαινόμενου αέρα

Θέση I – 1000 W εμφύσηση μη θερμαινόμενου αέρα
Θέση II – 2000 W εμφύσηση μη θερμαινόμενου αέρα

Σε αμφότερους τους βαθμούς, είναι δυνατόν να ελεγχθεί η θερμοκρασία θέρμανσης χρησιμοποιώντας το κουμπί του θερμοστάτη (1). Σε περίπτωση υπερθέρμανσης η συσκευή έχει μια ασφάλεια που μπορεί να τη θέτει για κάποιο χρονικό διάστημα εκτός λειτουργίας. Σε αυτή την περίπτωση, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, περιμένετε μερικά λεπτά. Μετά το πέρας αυτού του χρονικού διαστήματος θα μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί και πάλι.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
1. Βεβαιωθείτε ότι το αερόθερμο δεν είναι ζεστό.
2. Πριν τον καθαρισμό, αφαιρέστε το φις από την πρίζα.
3. Διατηρείτε καθαρές τις οπές της εισόδου και της εξόδου. Μην επιτρέπετε την απόθεση σκόνης σε αυτές.
4. Για να καθαρίσετε το περίβλημα χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
5. Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Τάση: 220-240V ~50Hz
Ισχύς: 1700-2000W



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

## NEDERLANDS

VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK.
De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.
1.Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig en voldoe altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van verkeerd gebruik.
2.Het product is alleen voor binnenshuis gebruik. Gebruik het product niet voor een doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.

3.De toepasselijke voltage is 220-240V, ~ 50/60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet wenselijk om meerdere apparaten aan te sluiten op een stopcontact.
4.Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat de kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen of mensen die niet weten hoe het apparaat werkt er niet mee bezig zonder toezicht.
5.WAARSCHUWING: Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren in verband met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten moeten worden uitgevoerd onder toezicht.
6.Nadat u klaar bent met het product moet u altijd onthouden om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het netsnoer!!
7.Zet nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Nooit het product aan de atmosferische omstandigheden bloot leggen, zoals direct zonlicht of regen, etc. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
8.Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als het netsnoer beschadigd is moet het product worden gebracht naar een professionele service locatie en daar behandelt worden om gevaarlijke situaties te voorkomen.
9.Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of beschadigd op een andere manier of als het niet goed werkt. Probeer niet om het defecte product zelf te repareren, omdat het kan leiden tot een elektrische schok. Breng altijd het beschadigde apparaat naar een professionele service locatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service professionals. De reparatie die ten onrechte werd gedaan kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.
10.Zet het product nooit op of dichtbij hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals de elektrische oven of gasbrander.
11.Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.
12.Laat het snoer niet hangen over de rand van de balie of ergens waar het warme oppervlakken aanraakt.
13.Laat het product niet aangesloten op het stopcontact zonder toezicht. Zelfs wanneer gebruik wordt onderbroken voor een korte tijd, zet het uit van het netwerk, stekker uit het stopcontact.
14.Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om residu (RCD) te installeren in de stroomkring, met een resterende huidige beoordeling niet meer dan 30 mA. Neem contact op met professionele elektricien in deze zaak.



15. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bvb: onder de douche, in bad of boven de wasbak met water.

16. Als het apparaat wordt gebruikt in de badkamer, dan na gebruik de stekker uit het stopcontact halen, omdat in de nabijheid van water gevaar kan opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
17. Plaats uw vingers of voorwerpen niet in het ventilatierooster.
18. Plaats geen voorwerpen op de convector. De ventilatieopeningen mogen niet worden bedekt door een handdoek, gordijnen enz. Dat kan storingen of brand veroorzaken.
19. Houd de afstand tussen de convector en andere voorwerpen zoals meubels, gordijnen.
20. De convector is uitgerust met een apparaat om oververhitting te voorkomen. De convector wordt automatisch uitgeschakeld in geval van een te hoge temperatuur (als

gevolg van verstopte openingen, ventilator defect). In dit geval is het noodzakelijk om het apparaat los te koppelen van het stopcontact, wacht een paar minuten en verwijder de oorzaak van de oververhitting,
21. Raak de hete delen van de convector niet aan. Raak het apparaat niet aan met natte handen.
22. In geval dat de convector nat wordt of er valt iets door het ventilatierooster van de convector, zet hem dan onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact. Voor een opnieuw gebruik van de convector neem eerst contact op met de service.
23. Plaats de convector niet direct onder een stopcontact.
24. Zet altijd de convector uit doormiddel de toetsen voordat u de stekker uit het stopcontact

25. Gebruik deze heater niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad
26. Gebruik deze kachel niet als hij is gevallen
27. Niet gebruiken als er zichtbare tekenen zijn van schade aan de kachel
28. Gebruik de kachel op een vlakke en stabiele ondergrond of bevestig hem aan de muur, indien voorzien door de fabrikant

WAARSCHUWING: Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar mensen zijn die ze niet alleen kunnen achterlaten, tenzij constant toezicht is gegarandeerd.
WAARSCHUWING: Om het risico op brand te verminderen, houdt u textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op minstens 1 m afstand van de luchtuitlaat van de verwarming.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT
1. Draaiknop thermostaat
2. Schakelaar/keuze verwarmingsvermogen
(a) - koude lucht
(b) – 1000W
(c) – 2000W

GEBRUIK MAKEN VAN HET APPARAAT
De verwarmer heeft twee verwarmingsvermogens

| | | |
|---|---|---|
| Positie | 0 | – het apparaat staat uit |
| Positie |  | - onverwarmde lucht |
| Positie | I | - 1000 W warme lucht |
| Positie | II | - 2000 W hete lucht |

In beide gevallen is het mogelijk om de verwarmingstemperatuur te bedienen met de thermostaat draaiknop (1).
In geval van oververhitting heeft het apparaat een zekering die kan worden uitgeschakeld voor een enige tijd. In dit geval haalt u de stekker uit het stopcontact en wacht een paar minuten. Na deze tijd kunt u het apparaat weer aanzetten.

REINIGEN EN ONDERHOUD
1. Controleer of de verwarmer niet heet is.
2. Voor het reinigen, haal de stekker uit het stopcontact.
3. Houd de inlaat- en uitlaatopeningen schoon. Sta niet toe dat er stof of vuil in komt.
4. Voor het reinigen gebruik een droge of licht vochtige doek.
5. Dompel het apparaat niet in het water.

SPECIFICATIES
Voeding: 220-240V 50Hz
Vermogen: 1700-2000W



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunkt, als in het apparatuur gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparatur batterijen ziiten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunkt.

VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1.Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.

2.Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.

3.Napetost naprave je 220-240V-50/60 Hz. Ne povezujte več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.

4.Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.

5.OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

6.Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!

7.Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtikača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.

8.Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščene serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.

9.Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.

10.Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.

11.Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.

12.Ne dovolite, da kabel visi čez rob.

13.Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.

14.Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iž področja elektrike.



15. Ne uporabljajte naprave v bližini vode npr.: pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom z vodo.

16. Ko se naprava uporablja v kopalnici, ko ga uporabljate, izvlecite vtikač iz vtičnice, ker bližino vode, lahko predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izključena.

17. Ne vtikajte prstov ali drugih predmetov skozi prezračevalno rešetko

18. Ne postavljajte predmetov na konvektor. Prezračevalne odprtine ne smejo biti zajete brisače, zavese, itd. To lahko povzroči poškodbo naprave ali požar.

19. Imejte razdaljo med konvektor in drugih predmetov, kot so pohištvo, zavese.

20. Konvektor je opremljen z napravo, ki preprečuje pregrevanje. Konvektor samodejno izklopi v primeru prevelikega temperaturnega konvektorja (zaradi zamašenih prezračevalne

odprtine, nepravilno delovanje ventilatorja). V tem primeru je potrebno, da napravo izključite iz napajanja, čakali nekaj minut in odstranite vzrok pregrevanja.
21. Ne dotikajte se vročih delov konvektorja. Naprave z mokrimi rokami se ne dotikajte.
22. V primeru namakanja konvektorja ali vsak predmet, ki pada skozi prezračevalno rešetko konvektorja, ga takoj izklopite in izključite iz omrežja. Pred ponovno uporabo konvektorja, se obrnite na storitev.
23. Ne postavljajte konvektorja neposredno pod električno vtičnico.
24. Vedno izklopite s gumbe konvektorjev, preden ga izključite iz električnega omrežja.
25. Tega grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena
26. Tega grelnika ne uporabljajte, če je padel
27. Ne uporabljajte, če so na grelcu vidni znaki poškodb
28. Grelec uporabite na ravni in stabilni površini ali ga pritrdite na steno, če je to predvidel proizvajalec

OPOZORILO: Tega grelnika ne uporabljajte v majhnih sobah, kjer so ljudje, ki jih sami ne morejo zapustiti, razen če je zagotovljen stalen nadzor.
OPOZORILO: Da bi zmanjšali nevarnost požara, hranite tekstil, zavese ali druge vnetljive materiale vsaj 1 m stran od odvoda zraka za grelnik.

OPIS NAPRAVE
1. Bunka termostat
2. Vklop/ izbiro ogrevalne moči
(a) – hladno razpihavanje
(b) – 1000W
(c) – 2000W

UPORABA NAPRAVE
Termoventilator ima dve stopenj moč ogrevanja.
Položaj 0 – naprava izklopljena

Položaj  – razpihavanje neogrevano zrakom

Položaj I – 1000 W razpihavanje topel zrakom
Položaj II – 2000 W razpihavanje vročim zrakom
Na obeh območjih, je mogoče nadzorovati temperaturo ogrevanja z vrtenjem bunka termostata (1).
V primeru pregretja naprave ima varovalko, ki je lahko za nekaj časa izklopi. V tem primeru izklopite napravo iz električnega omrežja, počakajte nekaj minut. Po tem času lahko še naprej deloval.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
1. Prepričajte se, da je termoventilator ni vroč.
2. Pred čiščenjem izvlecite vtikač iz vtičnice.
3. Imejte vstopne in izstopne odprtine čiste. Ne dovolite, da odlaganje prahu na njih.
4. Za čiščenje uporabite suho ali rahlo vlažno krpo.
5. Ne potapljajte naprave v vodo.

TEHNIČNI PODATKI
Napetost: 220-240V 50Hz
Moč: 1700-2000W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

**РУССКИЙ**

## ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.
1.До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причиненый употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2.Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой

целью, не в соответствии с его предназначением.
3.Устройство надо подключить только к гнезду 220-240 В ~ 50/60 Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.
4.Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не познакомленным с устройством на употребление его.
5.Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению иил умственной способностью или с отсутствием опыта или познакомления с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.
6.Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.
7.Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
8.Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.
9.Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может спричинить серьёзную угрозу для пользователя.
10.Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.
11.Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12.Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.
13.Не оставляй устройство включеное в гнездо без надзора.
14.Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.



15. Не используйте устройство вблизи воды, например:. в душе, ванной или над раковиной с водой.
16. Если устройство используется в ванной комнате, после его использования, выньте вилку из розетки, так как близость воды представляет риск, даже если устройство выключено.
17. Не вкладывайте пальцы или любые другие предметы в вентиляционные решетки.
18. Не кладите никакие предметы на обогреватель. Вентиляционные отверстия не могут быть закрыты полотенцем, занавесками и т.д. Это может повредить обогреватель или привести к пожару.
19. Соблюдайте дистанцию между обогревателем и другими предметами, такими как мебель, шторы.
20. Обогреватель оснащен устройством от перегрева. Обогреватель автоматически

отключится в случае слишком высокой температуры (из-за забитых вентиляционных отверстий, неправильной работы вентилятора). В этом случае необходимо отключить устройство от сети, подождать несколько минут и устранить причину перегрева.
21. Не прикасайтесь к горячим элементам обогревателя. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
22. Если устройство намокло, или какой-нибудь предмет попал через вентиляционную решетку внутрь обогревателя, немедленно выключите его и отключите его от сети. Перед повторным использованием обратитесь в сервис.
23. Не устанавливайте устройство непосредственно под розеткой.
24. Всегда выключайте обогреватель кнопками, прежде чем отключить его от сети.
25. Не используйте обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
26. Не используйте обогреватель, если его уронили.
27. Не использовать, если есть видимые признаки повреждения обогревателя.
28. Установите обогреватель на ровную устойчивую поверхность или прикрепите его к стене, если это предусмотрено производителем.

ВНИМАНИЕ: Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, где есть люди, которые не могут оставить их самостоятельно, если не обеспечивается постоянный присмотр.
ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск возгорания, храните ткани, занавески и другие легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 м от воздуховыпускного отверстия обогревателя.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА
1. Регулятор термостата
2. Включатель / переключатель мощности нагрева
   (a) - вентилятор (поток холодного воздуха)
   (b) - 1000 Вт
   (c) - 2000 Вт

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА
Тепловентилятор имеет две степени мощности нагрева.

| | | |
|---|---|---|
| Положение | 0 | - устройство выключено |
| Положение |  | - вентилятор (поток холодного воздуха) |
| Положение | I | - 1000 Вт теплый воздух |
| Положение | II | - 2000 Вт горячий воздух |

В обеих положениях, можно контролировать температуру нагрева с помощью регулятора термостата (1). В случае перегрева, устройство имеет автоматический термопредохранитель, который отключит устройство на некоторое время. В этом случае, отключите устройство от сети и подождите несколько минут. По истечении этого времени вы можете продолжать эксплуатацию.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
1. Убедитесь, что тепловентилятор не горячий.
2. Перед очисткой, выньте вилку из розетки.
3. Держите входное и выходное отверстия в чистоте. Не позволяйте на осаждение пыли.
4. Для очистки корпуса используйте сухую или слегка влажную ткань.
5. Не погружайте устройство в воду.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
Напряжение: 220-240В ~50Гц
Мощность: 1700-2000 Вт



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej
Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.
Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.
W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.
UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:
-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.
W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.
W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.
Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.
Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

## OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1.Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2.Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3.Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4.Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5.OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6.Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7.Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8.Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9.Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10.Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.
11.Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12.Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13.Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14.Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie

elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.



15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
16.Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu go wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.
17. Nie wolno wkładać palców lub jakichkolwiek przedmiotów przez kratkę wentylacyjną
18. Nie kładź żadnych przedmiotów na konwektorze. Otwory wentylacyjne nie mogą być zakryte przez ręcznik, zasłonę itp. Grozi to uszkodzeniem urządzenia lub pożarem.
19. Zachowaj odstęp między konwektorem a innymi przedmiotami, jak meble, zasłony.
20. Konwektor został wyposażony w urządzenie zabezpieczające przed przegrzaniem. Automatycznie wyłączy konwektor w wypadku zbyt dużej temperatury konwektora (z powodu zatkanych otworów wentylacyjnych, nieprawidłowej pracy wentylatora). W takim przypadku konieczne jest odłączenie urządzenia od prądu,odczekania paru minut i usunięcie przyczyny przegrzania,
21. Nie dotykać gorących elementów konwektora. Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.
22. W przypadku zamoczenia konwektora lub wpadnięcia jakiegokolwiek przedmiotu przez kratkę wentylacyjną konwektora, wyłącz go natychmiast i odłącz od sieci. Przed ponownym korzystaniem z konwektora skontaktuj się z serwisem.
23. Nie umieszczaj konwektora bezpośrednio poniżej gniazdka elektrycznego.
24. Zawsze wyłączaj konwektor przyciskami przed odłączeniem go od sieci elektrycznej.
25. Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu
26. Nie używaj tego grzejnika, jeśli został upuszczony
27. Nie używać, jeśli istnieją widoczne ślady uszkodzenia grzejnika
28. Używaj grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocuj go do ściany, jeśli producent przewidział taką możliwość

OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których znajdują się osoby, które nie są w stanie samodzielnie ich opuścić, chyba że zapewniony jest nad nimi stały nadzór.
OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tekstylia, zasłony lub inne materiały łatwopalne, należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza ogrzewacza.

OPIS URZĄDZENIA
1. Pokrętło termostatu
2. Włącznik/wybór mocy grzania
(a) – zimny nadmuch
(b) – 1000W
(c) – 2000W

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA
Termowentylator posiada dwa stopnie mocy grzania.
Pozycja 0 – urządzenie wyłączone

Pozycja  – nadmuch nieogrzanym powietrzem

Pozycja I – 1000 W nadmuch ciepłym powietrzem
Pozycja II – 2000 W nadmuch gorącym powietrzem
W obu zakresach możliwa jest regulacja temperatury grzania za pomocą pokrętła termostatu (1).
Na wypadek przegrzania urządzenie posiada bezpiecznik, który może je na jakiś czas wyłączyć. W takim przypadku należy odłączyć urządzenie od sieci, odczekać kilka minut. Po upływie wspomnianego czasu można kontynuować eksploatację

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
1. Upewnij się, że termowentylator nie jest gorący.
2. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij wtyczkę z gniazdka.
3. Utrzymuj otwory wlotowe i wylotowe w czystości. Nie dopuszczaj do osadzania się na nich kurzu.

4. Do czyszczenia obudowy używaj suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.
5. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

DANE TECHNICZNE
Napięcie: 220-240V ~50Hz
Moc: 1700-2000W

## (FI) SUOMI

### TURVALLISUUSOLOSUHTEET TÄRKEITÄ KÄYTTÖOHJEITA KÄYTTÖOHJEET LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄMISEKSI TULEVAISUUDESTA.

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen. "
1.Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat väärinkäytöstä.
2.Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen kanssa.
3. Sovellettava jännite on 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Turvallisuussyistä ei ole tarkoituksenmukaista kytkeä useita laitteita yhteen pistorasiaan.
4. Ole varovainen, kun käytät lapsia. Älä anna lasten leikkiäuotteen kanssa. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa, tai jos heille annettiin ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät ne ole yli 8-vuotiaita, ja nämä toimet toteutetaan valvonnan alaisina.
6.Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina irrottaa pistoke varovasti pistorasiasta, jossa pistorasia on kädellä. Älä koskaan vedä virtajohtoa !!!
7.Älä koskaan aseta virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle, jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.
8. Tarkista säännöllisesti virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote tulee vaihtaa ammattikäyttöön, jotta se voidaan vaihtaa vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.
9. Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneella virtakaapelilla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Käännä vaurioitunut laite aina ammattikäyttöön, jotta se voidaan korjata. Kaikki korjaukset voivat tehdä vain valtuutetut huoltoalan ammattilaiset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.
10. Älä koskaan laita tuotetta kuumiin tai lämpimiin pintoihin tai keittiökoneisiin, kuten uuniin tai kaasupolttimeen.
11.Älä koskaan käytä tuotetta lähellä palavia aineita.
12.Älä anna kaapelin roikkua laskurin reunan yli tai kosketa kuumia pintoja.

13. Älä koskaan jätä laitetta virtalähteeseen ilman valvontaa. Vaikka käyttö keskeytetään lyhyeksi ajaksi, katkaise se verkosta, irrota virtajohto.
14.Lisää suojausta varten on suositeltavaa asentaa virtapiiriin jäännösvirtauslaite (RCD), jonka jäännösvirta on enintään 30 mA. Ota yhteyttä ammattilaiseen sähköasentajaan tässä asiassa.



15.Älä koskaan käytä tätä laitetta lähellä vettä, esim. Suihkussa, uunissa tai vedessä täytetyllä pesualtaalla.
16. Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa käytön jälkeen, irrota virtajohto pistorasiasta, koska veden läheisyys aiheuttaa riskin, vaikka laite olisi sammutettu.
17. Älä aseta sormiasi tai esineitä ilmanvaihtoverkon läpi
18. Älä aseta esineitä konvektoriin. Tuuletusaukkoja ei saa peittää pyyhkeellä, verholla jne. Voi aiheuttaa toimintahäiriöitä tai tulipalon.
19. Pidä konvektorin ja muiden esineiden, kuten huonekalujen, verhojen, välinen etäisyys.
20. Konvektorissa on laite ylikuumenemisen estämiseksi. Sammuttaa konvektorin automaattisesti, jos konvektorin lämpötila on liian suuri (tuuletusaukkojen, tuulettimen toimintahäiriöiden vuoksi). Tällöin irrota laite virtalähteestä, odota muutama minuutti ja poista ylikuumenemisen syy,
21. Älä koske konvektorin kuumiin osiin. Älä koske laitteeseen märillä käsillä.
22. Jos konetyyppi on kostea tai jokin esine putoaa konvektorin tuuletusritilän läpi, sammuta se välittömästi ja irrota verkosta. Ennen uudelleenkäyttöä konvektorikutsulla.
23. Älä aseta konvektoria suoraan pistorasian alle.
24. Katkaise konvektoripainike aina ennen sen irrottamista verkkovirrasta.
25. Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä
26. Älä käytä tätä lämmitintä, jos se on pudonnut
27. Älä käytä, jos lämmittimessä on näkyviä merkkejä vaurioista
28. Käytä lämmitintä tasaisella ja vakaalla alustalla tai kiinnitä seinäyn, jos valmistaja on niin määrännyt

VAROITUS: Älä käytä tätä lämmitintä pienissä tiloissa, joissa on ihmisiä, jotka eivät pysty jättämään niitä yksin, ellei jatkuvaa valvontaa varmisteta.
VAROITUS: Tulipalon vaaran vähentämiseksi pidä tekstiilejä, verhoja tai muita tulenarkoja materiaaleja vähintään 1 metrin päässä lämmittimen ilman ulostulosta.

LAITTEEN KUVAUS
1. Termostaattisäätö
2. Virtakytkin / lämmitysvalitsin
(a) - kylmä ilmavirta
(b) - 1000 W
(c) - 2000W

LAITTEEN KÄYTTÖ
Puhallinlämmittimellä on kaksi lämmitystehoa.
Asema - 0 laite on sammutettu

Asento - ilmanlämmittymä ilmavirta
Asento - I 1000 W lämmin ilmavirta
Asento - II 2000 W kuumailma
Molemmilla lämmitystasoilla lämpötilaa voidaan säätää termostaattivalitsimella (1).
Laite on suojattu ylikuumenemiselta lämpökytkimellä, joka voi sammuttaa sen hetkeksi. Jos näin käy, irrota laite ja odota muutama minuutti. Jonkin ajan kuluttua voit jatkaa laitteen käyttöä.

PUHDISTUS JA HUOLTO
1. Varmista, että tuulettimen lämmitin ei ole kuuma.
2. Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
3. Pidä ilmanottoaukot ja ulostuloaukot puhtaina. Älä anna pölyn kerääntyä aukkoihin.
4. Puhdista kotelo vain kuivalla tai kostealla liinalla.
5. Älä upota laitetta veteen!

TEKNISET TIEDOT
Jännite: 220-240V ~ 50Hz
Teho: 1700-2000W

Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## (SV) SVENSKA

# SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGSÄKERHET LÄS SÄKERHET LÄGGANDE OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garantivillkoren är olika, om enheten används för kommersiellt ändamål. "
1. Innan du använder produkten läs noggrant och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av felaktig användning.
2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är kompatibelt med dess tillämpning.
3. Den aktuella spänningen är 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett vägguttag.
4.Var försiktig när du använder runt barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
5. VARNING: Den här enheten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de fick instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om de faror som är förknippade med dess funktion. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under tillsyn.
6. När du är färdig med att använda produkten, kom alltid ihåg att försiktigt ta bort kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig strömkabeln !!!
7.Anslut aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn etc. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.
8. Kontrollera alltid strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad ska produkten

vändas till en professionell serviceplats som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.
9.Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om det inte fungerar ordentligt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektrisk stöt. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Den reparation som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
10.Använd aldrig produkten på eller nära de varma eller varma ytorna eller köksutrustning som den elektriska ugnen eller gasbrännaren.
11.Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.
12. Låt inte ledningen hänga över kanten av räknaren eller vidröra heta ytor.
13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.
14. För att ge ytterligare skydd rekommenderas att man installerar återstartsströmsenhet (RCD) i strömkretsen, med återstående strömstyrka inte över 30 mA. Kontakta professionell elektriker i denna fråga.



15.Använd aldrig denna apparat nära vatten, t ex: under dusch, i badtunnel eller över diskbänken fylld med vatten.
16. Om du använder enheten i badrummet efter användning ska du ta ur strömkontakten från uttaget eftersom vatten närhet utgör risk, även om enheten är avstängd.
17. Placera inte fingrarna eller föremål genom ventilationsgaller
18. Placera inga föremål på konvektorn. Ventilerna får inte täckas av en handduk, gardin etc. kan orsaka funktionsfel eller brand.
19. Håll avståndet mellan konvektorn och andra föremål som möbler, gardiner.
20. Convector är utrustad med en anordning för att förhindra överhettning. Stänger automatiskt av konvektorn i händelse av överdriven temperaturkonvektor (på grund av tilltäppta ventiler, fläktfel). Koppla ifrån enheten från strömförsörjningen, vänta några minuter och ta bort orsaken till överhettning,
21. Rör inte på konvektorns heta delar. Rör inte apparaten med våta händer.
22. Vid våt konvektor eller fallande av något föremål genom konvektorens ventilationsgaller, stäng av det direkt och koppla ifrån nätverket. Före återanvändning
med konvektoranrop för service.
23. Placera inte konvektorn direkt under eluttaget.
24. Slå alltid av konvektorknappen innan du kopplar ur den från elnätet.
25. Använd inte denna värmare i omedelbar närhet av badkar, dusch eller pool
26. Använd inte denna värmare om den har tappats
27. Använd inte om det finns synliga tecken på skador på värmaren
28. Använd värmaren på en jämn och stabil yta eller fäst den på väggen, om det föreskrivs av tillverkaren

VARNING: Använd inte denna värmare i små rum där det finns personer som inte kan

lämna dem ensamma, såvida inte konstant tillsyn säkerställs.
VARNING: För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner eller andra brandfarliga material minst 1 m bort från luftens utlopp.

BESKRIVNING AV ENHETEN
1. Termostatväljare
2. Strömbrytare / värmeffektväljare
(a) - kall luftflöde
(b) - 1000W
(c) - 2000W

ANVÄNDNING AV ENHETEN
Fläkten har två nivåer av värmeffekt.
Position 0 - Enheten är avstängd

Position  - ouppvärmt luftflöde

Position I - 1000 W varmt luftflöde
Position II - 2000 W varmluftflöde
På båda värmehöjderna kan temperaturen justeras med hjälp av termostaten (1).
Enheten är skyddad mot överhettning med hjälp av en termisk omkopplare, som kan slå av den en stund. Om det händer ska du koppla ur enheten och vänta några minuter. Efter ett tag kan du fortsätta använda enheten.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL
1. Se till att fläkten inte är varm.
2. Ta ur kontakten ur eluttaget innan du rengör enheten.
3. Håll inlopps- och utloppsöppningarna på luften rena. Låt inte damm samlas på öppningarna.
4. Rengör höljet med endast torr eller fuktig trasa.
5. Doppa inte enheten i vatten!

TEKNISK DATA
Spänning: 220-240V ~ 50Hz
Effekt: 1700-2000W



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## (SK) SLOVENSKÝ

## BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA SI PREČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ

Podmienky záruky sú odlišné, ak sa zariadenie používa na komerčné účely. "
1.Pred použitím výrobku pozorne prečítajte a dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené zneužitím.
2.Produkt sa má používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.
3. Použiteľné napätie je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viacero zariadení do jednej elektrickej zásuvky.
4.Prosím buďte opatrní pri používaní okolo detí. Nedovoľte deťom hrať s produktom. Nedovoľte deťom alebo ľuďom, ktorí zariadenie nepoznajú, aby ich používali bez dozoru.
5.VÝSTRAHA: Toto zariadenie môže používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so

zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalosti prístroja iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho prevádzkou. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.
6.Po skončení používania výrobku vždy nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku z elektrickej zásuvky, ktorá drží zástrčku rukou. Nikdy nevyťahujte napájací kábel!
7. Nikdy nevkladajte napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok atmosferickým podmienkam, ako je priame slnečné žiarenie alebo dážď atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkých podmienkach.
8.Periodicky skontrolujte stav napájacieho kábla. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, produkt by mal byť otočený na profesionálne servisné miesto, ktoré sa má vymeniť, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
9. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol iný spôsob spadnutia alebo poškodený alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený produkt sami, pretože môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy odpojte od profesionálneho servisu, aby ste ho mohli opraviť. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, ktorá bola urobená nesprávne, môže spôsobiť používateľovi nebezpečnú situáciu.
10.Nikdy neumiestňujte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo do blízkosti takých spotrebičov, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.
11. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavín.
12.Nemovajte kábel visieť nad hranou počítadla alebo dotýkajte sa horúcich plôch.
13. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k napájaciemu zdroju bez dohľadu. Aj pri krátkom prerušení používania vypnite sieť zo siete, odpojte napájanie.
14. Aby sa zabezpečila dodatočná ochrana, odporúča sa nainštalovať reziduálny prúd (RCD) v napájacom okruhu, pričom zvyškový prúd nesmie byť väčší ako 30 mA. V tejto záležitosti kontaktujte profesionálneho elektrikára.



15. Nikdy nepoužívajte tento prístroj blízko vody, napríklad pod sprchou, v batérii alebo nad umývadlom naplneným vodou.
16. Ak používate zariadenie v kúpeľni po použití, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je zariadenie vypnuté.
17. Neotvárajte prsty ani žiadne predmety cez ventilačnú mriežku
18. Na konvektor neumiestňujte žiadne predmety. Vetracie otvory nesmú byť pokryté uterákom, záclonou atď. Môžu spôsobiť poruchu alebo požiar.
19. Udržujte vzdialenosť medzi konvektorom a inými predmetmi, ako je nábytok, záclony.
20. Konvektor je vybavený zariadením zabraňujúcim prehriatiu. Automatické vypnutie konvektora v prípade konvektora s nadmernou teplotou (v dôsledku zanesených otvorov, poruchy ventilátora). V takom prípade odpojte zariadenie od elektrickej siete, čakajte niekoľko minút a odstráňte príčinu prehriatia,

21. Nedotýkajte sa horúcich častí konvektora. Nedotýkajte sa prístroja mokrými rukami.
22. V prípade mokrého konvektora alebo pádu akéhokoľvek predmetu cez ventilačnú mriežku konvektora ihneď vypnite a odpojte od siete. Pred opätovným použitím s konvektorom pre servis.
23. Neumiestňujte konvektor priamo pod elektrickú zásuvku.
24. Pred odpojením od elektrickej siete vždy vypnite tlačidlo konvektora.
25. Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna
26. Nepoužívajte tento ohrievač, ak spadol
27. Nepoužívajte, ak sú na ohrievači viditeľné známky poškodenia
28. Ohrievač používajte na rovnom a stabilnom povrchu alebo ho pripevnite k stene, ak to ustanovuje výrobca

UPOZORNENIE: Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, kde sú ľudia, ktorí ich nemôžu opustiť sami, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.
VAROVANIE: Aby ste znížili riziko požiaru, udržujte textílie, záclony alebo iné horľavé materiály vo vzdialenosti najmenej 1 m od výstupu vzduchu z ohrievača.

OPIS ZARIADENIA
1. Termostatická voľba
2. Vypínač napájania / volič vykurovacieho výkonu
(a) - prúd studeného vzduchu
(b) - 1000 W
(c) - 2000 W

POUŽÍVANIE ZARIADENIA
Ohrievač ventilátora má dve úrovne vykurovacieho výkonu.
Poloha - 0 zariadenie je vypnuté

Poloha -  neprehriaty prietok vzduchu

Poloha I - 1000 W prietok teplého vzduchu
Pozícia II - prietok horúceho vzduchu 2000 W
Pri oboch úrovniach ohrevu môžete nastaviť teplotu pomocou termostatu (1).
Prístroj je chránený pred prehriatím pomocou tepelného spínača, ktorý ho môže chvíľu vypnúť. Ak k tomu dôjde, odpojte zariadenie a počkajte niekoľko minút. Po chvíli môžete naďalej používať zariadenie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
1. Uistite sa, že ohrievač ventilátora nie je horúci.
2. Pred čistením odpojte zástrčku zo zásuvky.
3. Udržujte otvory na vstupe a výstupe vzduchu čisté. Nedovoľte, aby sa na otvoroch zachytával prach.
4. Očistite kryt len suchou alebo vlhkou handričkou.
5. Prístroj neponárajte do vody!

TECHNICKÉ DÁTA
Napätie: 220-240V ~ 50Hz
Výkon: 1700-2000 W



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhoďte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrospotrebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE RIFERIMENTI

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1.Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e rispettare sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo al chiuso. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.

3. La tensione applicabile è 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.

4. si prega di essere prudenti quando si utilizza in giro per i bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non permettere a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di usarlo senza supervisione.

5. AVVERTENZA: questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e queste attività siano svolte sotto supervisione.

6.Dopo aver terminato di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!

7. Non mettere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce diretta del sole o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere girato in un luogo di assistenza professionale da sostituire per evitare situazioni pericolose.

9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Trasformare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.

10. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino alle superfici calde o calde o agli elettrodomestici della cucina come il forno elettrico o il bruciatore a gas.

11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.

12. Non lasciare che il cavo penda sul bordo del contatore o tocchi superfici calde.

13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
14. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di potenza, con una corrente residua non superiore a 30 mA. Contattare l'elettricista professionista in questa materia.



15. Non utilizzare mai questo dispositivo vicino all'acqua, ad esempio sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavandino pieno d'acqua.
16. Se si utilizza il dispositivo in bagno dopo l'uso, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa perché la prossimità dell'acqua presenta rischi, anche se il dispositivo è spento.
17. Non mettere le dita o altri oggetti attraverso la griglia di ventilazione
18. Non posizionare oggetti sul convettore. Le ventole non devono essere coperte da un asciugamano, una tenda, ecc. Possono causare malfunzionamenti o incendi.
19. Mantenere la distanza tra il termoconvettore e altri oggetti come mobili, tende.
20. Il convettore è dotato di un dispositivo per prevenire il surriscaldamento. Disattiva automaticamente il termoconvettore in caso di termoconvettore di temperatura eccessiva (a causa di prese d'aria intasate, malfunzionamento della ventola). In questo caso, scollegare l'unità dall'alimentazione, attendere alcuni minuti e rimuovere la causa del surriscaldamento,
21. Non toccare le parti calde del convettore. Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
22. In caso di convettore a umido o caduta di qualsiasi oggetto attraverso la griglia di ventilazione del convettore, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dalla rete. Prima del riutilizzo
con chiamata convettore per il servizio.
23. Non posizionare il termoconvettore direttamente sotto la presa elettrica.
24. Spegnere sempre il pulsante del convettore prima di scollegarlo dalla rete.
25. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia o piscina
26. Non utilizzare questo riscaldatore se è caduto
27. Non utilizzare se sono presenti segni visibili di danni al. riscaldatore
28. Utilizzare la stufa su una superficie piana e stabile o fissarla alla parete, se previsto dal produttore

AVVERTENZA: non utilizzare questa stufa in stanze piccole dove sono presenti persone che non possono lasciarla da sole, a meno che non sia assicurata una supervisione costante.
AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, mantenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili ad almeno 1 m. dall'uscita dell'aria del riscaldatore.
. Strofinare le pareti esterne con un panno umido.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO
Il termoventilatore ha due livelli di potenza di riscaldamento.
Posizione 0 - il dispositivo è spento
DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO
1. Quadrante termostato
2. Interruttore di alimentazione / selettore di potenza riscaldamento

(a) - flusso d'aria fredda
(b) - 1000W
(c) - 2000 W

Posizione: flusso d'aria non riscaldata

Posizione: I flusso d'aria calda da 1000 W
Posizione: II 2000 W di flusso d'aria calda
Su entrambi i livelli di riscaldamento è possibile regolare la temperatura tramite il termostato (1).
Il dispositivo è protetto contro il surriscaldamento mediante un interruttore termico che può spegnerlo per un po '. Se ciò accade, scollegare il dispositivo e attendere un paio di minuti. Dopo un po 'è possibile continuare a utilizzare il dispositivo.

PULIZIA E MANUTENZIONE
1. Assicurarsi che il riscaldatore della ventola non sia caldo.
2. Prima di pulire il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
3. Mantenere pulite le aperture di ingresso e uscita dell'aria. Non lasciare che la polvere si accumuli sulle aperture.
4. Pulire la custodia usando solo un panno asciutto o umido.
5. Non immergere il dispositivo in acqua!

DATI TECNICI
Tensione: 220-240 V ~ 50 Hz
Potenza: 1700-2000W



Prendersi cura dell'ambiente
Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.
Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

## (SR) СРПСКИ

## УВЈЕТИ ЗА СИГУРНОСТ ВАЖНЕ УПУТЕ О СИГУРНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМО ВАС ДА ПРОЧИТАЈТЕ И ПОГЛЕДАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

Услови гаранције су различити, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе. "
1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу због злоупотребе.
2.Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ за било коју сврху која није компатибилна са њеном примјеном.
3.Важећи напон је 220-240В, ~ 50 / 60Хз. Из сигурносних разлога није прикладно повезати више уређаја на једну утичницу.
4. Будите опрезни када користите око деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да је користе без надзора.
5.УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити дјеца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, осјетилним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову сигурност, или ако су добили инструкције о безбедном коришћењу уређаја и да су свесни опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да се врши од стране деце, осим ако су старији од 8 година и ове активности се спроводе под надзором.
6.Након што завршите са коришћењем производа, увек запамтите да пажљиво

извадите утикач из утичнице која држи утичницу руком. Никада не вуците кабл за напајање !!!
7. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
8.Периодично проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба окренути на професионалну сервисну локацију која ће се заменити како би се избегле опасне ситуације.
9.Никад не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је испуштен или оштећен на неки други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ јер то може довести до електричног удара. Оштећени уређај увек окрећите на професионалну сервисну локацију како бисте га поправили. Све поправке могу обавити само овлашћени сервисери. Неисправна поправка може проузроковати опасне ситуације за корисника.
10.Никад не стављајте производ у близину топлих или топлих површина или кухињских уређаја као што су електрична пећница или плински пламеник.
11. Никада немојте користити производ близу запаљивих материја.
12.Не дозволите да кабл виси преко ивице бројача или додирује вруће површине.
Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је из мреже, искључите напајање.
14. Да би се обезбиједила додатна заштита, препоручује се уградити уређај за задржавање струје (РЦД) у струјни круг, са преосталом струјом не већом од 30 мА. Обратите се професионалном електричару по овом питању.



15. Никада немојте користити овај уређај у близини воде, нпр .: под тушем, у кади или изнад судопера напуњеног водом.
16. Ако користите уређај у купатилу након употребе, извуците утикач из утичнице, јер близина воде представља ризик, чак и ако је уређај искључен.
17. Не стављајте прсте или било какве предмете кроз решетку за вентилацију
18. Не стављајте никакве предмете на конвектор. Вентилациони отвори не смеју бити покривени пешкиром, завесом и сл. Могу изазвати квар или пожар.
19. Држите удаљеност између конвектора и других предмета као што су намјештај, завјесе.
20. Конвектор је опремљен уређајем за спречавање прегревања. Аутоматски искључује конвектор у случају конвектора прекомерне температуре (због зачепљених отвора, квара вентилатора). У том случају, искључите уређај из извора напајања, сачекајте неколико минута и уклоните узрок прегревања,
21. Не додирујте вруће дијелове конвектора. Не додирујте уређај мокрим рукама.
22. У случају мокрог конвектора или пада било којег предмета кроз вентилациону решетку конвектора, одмах га искључите и искључите из мреже. Пре поновне употребе

са конвекторским позивом за сервис.
23. Не постављајте конвектор директно испод електричне утичнице.
24. Пре искључивања из електричне мреже увек искључите дугме конвектора.
25. Не користите овај грејач у непосредној близини каде, туша или базена
26. Не користите овај грејач ако је пао
27. Не употребљавајте ако постоје видљиви знаци оштећења грејача
28. Користите грејач на равној и стабилној површини или га причврстите на зид, ако то предвиђа произвођач

УПОЗОРЕЊЕ: Не користите овај грејач у малим просторијама у којима има људи који не могу сами да их напусте, осим ако није осигуран стални надзор.
УПОЗОРЕЊЕ: Да бисте смањили ризик од пожара, држите текстил, завесе или друге запаљиве материјале најмање 1 м од излаза за ваздух грејача.

ОПИС УРЕЂАЈА
1. Термостатско бирање
2. Селектор напајања / грејања
(a) - хладни проток ваздуха
(b) - 1000B
(c) - 2000B

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА
Грејач вентилатора има два нивоа грејања.
Позиција 0 - уређај је искључен

Положај - неогревани проток ваздуха

Позиција I - 1000 B топле воде
Позиција II - ток врућег зрака 2000 B
На оба нивоа грејања температура се може подесити помоћу термостатског точкића (1).
Уређај је заштићен од прегревања помоћу термичког прекидача, који га може искључити неко вријеме. Ако се ово деси, искључите уређај и сачекајте неколико минута. После неког времена можете наставити да користите уређај.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ
1. Уверите се да грејач вентилатора није врућ.
2. Пре чишћења уређаја извадите утикач из утичнице.
3. Држите отворе за довод и одвод ваздуха чисте. Немојте дозволити прашину на отворима.
4. Очистите кућиште само сувом или влажном крпом.
5. Немојте потапати уређај у воду!

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ
Напон: 220-240B ~ 50Xз
Снага: 1700-2000B

За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## (DK) DANSKI

# SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER VEDRØRENDE SIKKERHEDSVEJLEDNING

Læs venligst omhyggeligt og hold dig til fremtidige referencer
Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål. "
1.Ved at bruge produktet skal du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Af sikkerhedsmæssige grunde er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til et stikkontakt.
4.Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden tilsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed kan anvendes af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med dens drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
6.Hvis du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage forsigtigt stikket ud af stikkontakten, der holder stikket ud med hånden. Træk aldrig strømkablet !!!
7. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet under de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
8. Kontrollér strømkabelens tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på nogen anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Skift altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Den reparation, der blev udført forkert, kan medføre farlige situationer for brugeren.
10.Udsæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenudstyr som den elektriske ovn eller gasbrænder.
11. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
12. Lad ikke ledningen hænge over kanten af tælleren eller røre varme overflader.
13. Lad aldrig produktet forbinde til strømkilden uden tilsyn. Selv når brugen afbrydes i en kort periode, skal du slukke for det fra netværket, tag stikket ud af stikkontakten.
14.Ved at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere resterende strømforsyning (RCD) i strømkredsløbet, med reststrøm ikke mere end 30 mA. Kontakt professionel elektriker i denne sag.



15. Brug aldrig denne enhed tæt på vand, f.eks .: under bad, i badetube eller over vask fyldt med vand.
16. Hvis du bruger enheden i badeværelset efter brug, skal du tage stikket ud af stikkontakten, fordi vand nærhed udgør risiko, selvom enheden er slukket.

17. Anbring ikke fingrene eller genstande gennem ventilationsgitteret
18. Placer ikke genstande på konvektoren. Ventilatorerne må ikke dækkes af et håndklæde, gardin osv. Kan forårsage funktionsfejl eller brand.
19. Hold afstanden mellem konvektor og andre emner som møbler, gardiner.
20. Convector er udstyret med en enhed for at forhindre overophedning. Sluk automatisk konvektoren i tilfælde af overdreven temperaturkonvektor (på grund af tilstoppede udluftninger, ventilatorfejl). I dette tilfælde skal du afbryde enheden fra strømforsyningen, vente et par minutter og fjerne årsagen til overophedning,
21. Rør ikke på konvektorens varme dele. Rør ikke apparatet med våde hænder.
22. Hvis der er tale om en våd konvektor eller falder af noget genstand gennem konvektorens ventilationsgitter, skal du straks slukke det og afbryde forbindelsen fra netværket. Før genanvendelse
med konvektoropkald til service.
23. Placer ikke konvektoren direkte under stikkontakten.
24. Sluk altid konvektorknappen, før du afbryder den fra stikkontakten.
25. Brug ikke denne varmelegeme i umiddelbar nærhed af et badekar, brusebad eller swimmingpool
26. Brug ikke denne varmelegeme, hvis den er tabt
27. Brug ikke, hvis der er synlige tegn på beskadigelse af varmelegemet
28. Brug varmelegemet på en jævn og stabil overflade, eller fastgør den til væggen, hvis det er foreskrevet af producenten

ADVARSEL: Brug ikke denne varmelegeme i små rum, hvor der er mennesker, der ikke er i stand til at forlade dem alene, medmindre konstant tilsyn er sikret.
ADVARSEL: For at mindske risikoen for brand skal du holde tekstiler, gardiner eller andre brændbare materialer mindst 1 m væk fra varmeapparatets luftudtag.

BESKRIVELSE AF ENHEDEN
1. Termostatopkald
2. Strømkontakt / varmeafbryder
(a) - kold luftstrøm
(b) - 1000W
(c) - 2000W

BRUG AF ENHEDEN
Varmebatteriet har to niveauer af varmekraft.
Position 0 - Enheden er slukket

Position  - uopvarmet luftstrøm

Position I - 1000 W varm luftstrøm
Position II - 2000 W varmluftstrøm
På begge varme niveauer kan temperaturen justeres ved hjælp af termostatopkald (1).
Enheden er beskyttet mod overophedning ved hjælp af en termisk kontakt, der kan slukke for et stykke tid. Hvis dette sker, skal du tage stikket ud af stikket og vent nogle minutter. Efter et stykke tid kan du fortsætte med at bruge enheden.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
1. Sørg for, at blæseren ikke er varm.
2. Tag stikket ud af stikkontakten, inden apparatet rengøres.

3. Hold luftindløbs- og udløbsåbningerne rene. Lad ikke støv samle sig på åbningerne.
4. Rengør huset med kun tør eller fugtig klud.
5. Sænk ikke enheden i vand!

TEKNISK DATA
Spænding: 220-240V ~ 50Hz
Effekt: 1700-2000W



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## (UA) УКРАЇНСЬКА

### Умови безпеки

Умови гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1.Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені будь-яким неправильним використанням.

2.Продукт можна використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб для будь-яких цілей, які не сумісні з його застосуванням.

3.Використовується напруга 220-240В, ~ 50/60 Гц. З міркувань безпеки не варто підключати кілька пристроїв до однієї розетки.

4.Будьте обережні під час використання дітей. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.

5.УВАГА: Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду або знань про пристрій, тільки під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані про безпечне використання пристрою і знають про небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Прибирання та технічне обслуговування пристрою не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку, і ці заходи здійснюються під наглядом.

6.Після завершення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно вийміть вилку з розетки, що тримає розетку рукою. Ніколи не тягніть силовий кабель !!!

7. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло або дощ, і т.д. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

8. Періодично перевірте стан кабелю живлення. Якщо кабель живлення пошкоджено, виріб необхідно повернути у професійне місце для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

9.Не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення або якщо він випав або пошкоджений іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди перевертайте пошкоджений пристрій у професійне місце для обслуговування. Усі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані спеціалісти служби технічного обслуговування. Неправильно виконаний

ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.
10. Ніколи не кладіть виріб на гарячу або теплу поверхню або поблизу нею, а також на прилади кухні, такі як електрична піч або газовий пальник.
11. Ніколи не використовуйте продукт близький до горючих речовин.
12.Не дозволяйте шнуру повісити на край лічильника або торкнутися гарячих поверхонь.
13.Не залишайте пристрій підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть у випадку короткочасного використання, вимкніть його з мережі, відключіть живлення.
14. Щоб забезпечити додатковий захист, рекомендується встановити в силовому контурі пристрій відключення струму (RCD) з залишковим струмом не більше 30 мА. Зверніться до професійного електрика з цього питання.



15. Ніколи не використовуйте цей пристрій поблизу води, наприклад: під душем, у ванні або над раковиною, заповненою водою.
16. При використанні пристрою у ванній кімнаті після використання витягніть штепсельну вилку з розетки, оскільки зближення з водою є небезпечним, навіть якщо пристрій вимкнено.
17. Не кладіть пальці або будь-які предмети через вентиляційну решітку
18. Не кладіть на конвектор будь-які предмети. Вентиляційні отвори не повинні бути накриті рушником, шторкою та ін.
19. Зберігайте відстань між конвектором та іншими предметами, такими як меблі, штори.
20. Конвектор обладнаний пристроєм для запобігання перегріву. Автоматично вимикає конвектор у випадку надмірної температури конвектора (через забиті вентиляційні отвори, несправність вентилятора). У цьому випадку від'єднайте пристрій від електромережі, почекайте кілька хвилин і видаліть причину перегріву,
21. Не торкайтеся гарячих частин конвектора. Не торкайтеся приладу мокрими руками.
22. У випадку мокрого конвектора або падіння будь-якого об'єкта через вентиляційну решітку конвектора, негайно вимкніть його і відключіть від мережі. Перед повторним використанням
з викликом конвектора для обслуговування.
23. Не кладіть конвектор безпосередньо під електричну розетку.
24. Перед від'єднанням від електромережі завжди вимикайте кнопку конвектора.
25. Не використовуйте цей обігрівач у безпосередній близькості від ванни, душу або басейну
26. Не використовуйте цей обігрівач, якщо він упав
27. Не використовуйте, якщо є видимі ознаки пошкодження обігрівача
28. Використовуйте обігрівач на рівній і стійкій поверхні або прикріпіть його до стіни, якщо це передбачено виробником

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, де є люди, які не можуть залишити їх самі, якщо не забезпечений постійний нагляд.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб зменшити ризик пожежі, тримайте текстиль, штори або інші

легкозаймисті матеріали на відстані принаймні 1 м від виходу повітря нагрівача.

ОПИС ПРИСТРІЙ

1. Циферблат термостату
2. Вимикач живлення / селектор опалення

(а) - холодний повітряний потік

(б) - 1000 Вт

(с) - 2000 Вт

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Нагрівач вентилятора має два рівні опалювального режиму.

Позиція 0 пристрій вимкнений

Позиція - неперевершений повітряний потік

Посада - I 1000 Вт теплового потоку повітря

Посада - II 2000 Вт гарячого повітряного потоку

На обох рівнях нагріву можна регулювати температуру за допомогою набору термостатів (1).

Пристрій захищений від перегріву за допомогою термічного вимикача, який може деякий час вимикати його. Якщо це станеться, відключіть пристрій і почекайте декілька хвилин. Через деякий час ви можете продовжувати використовувати пристрій.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Переконайтеся, що опалювальник вентилятора не гарячий.
2. Перед чищенням пристрою витягніть штепсель з електричної розетки.
3. Тримайте вхідні та вихідні отвори повітря чистими. Не дозволяйте пилу збирати на отворах.
4. Очистіть корпус лише сухою або вологій тканиною.
5. Не занурюйте пристрій у воду!

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга: 220-240 В ~ 50 Гц

Потужність: 1700-2000 Вт

У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пунтку.

## عربى (AR)

شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام ، يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

." تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية

١- قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائمًا للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام.

.المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه-٢
الجهد المطبق هو ٢٢٠-٢٤٠ فولت ، ~ ٥٠/٦٠ هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب ٣
.توصيل أجهزة متعددة بمأخذ طاقة واحد
يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو.٤
.الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف
تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص الذين -٥
يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة
بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن
للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم
الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من ٨ سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت
.إشراف
بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائمًا إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك .٦
!!! المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبدًا
لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبدًا. لا تعرض المنتج أبدًا للظروف الجوية -٧
.مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبدًا في الظروف الرطبة
افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة ٨
.احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة
لا تستخدم المنتج أبدًا مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا -٩
يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم
دائمًا بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا
بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف
.خطيرة للمستخدم



لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي -
.أو الموقد الغازي
.لا تستخدم المنتج قريبًا من المواد القابلة للاحتراق.١١
.لا تدع السلك يتدلى على حافة العداد أو تلمس الأسطح الساخنة .١٢
لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم .١٣
.بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة
في دائرة الطاقة ، مع (RCD) من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى بتثبيت جهاز بقايا التيار .١٤
.تصنيف التيار المتبقي لا يزيد عن ٣٠ مللي أمبير. تواصل مع كهربائي محترف في هذا الشأن
لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: تحت الدش أو في حوض الاستحمام -١٥
.أو فوق الحوض المملوء بالماء
في حالة استخدام الجهاز في الحمام بعد الاستخدام ، قم بإزالة قابس الطاقة من المقبس ، لأن القرب .١٦
.من المياه يمثل خطرًا ، حتى إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز
لا تدخل أصابعك أو أي شيء في شبكة التهوية .١٧
لا تضع أي أشياء على المسخن. يجب عدم تغطية الفتحات بمنشفة ، أو ستارة ، وما إلى ذلك ، فقد .١٨
.يتسبب ذلك في حدوث عطل أو نشوب حريق
.حافظ على المسافة بين المسخن وأشياء أخرى مثل الأثاث والستائر .١٩
تم تجهيز المسخن بجهاز لمنع ارتفاع درجة الحرارة. يقوم بإيقاف تشغيل المسخن تلقائيًا في حالة .٢٠
ارتفاع درجة الحرارة المسخن (بسبب الفتحات المسدودة وعطل المروحة). في هذه الحالة ، افصل الوحدة
، عن مصدر الطاقة ، وانتظر بضع دقائق وقم بإزالة سبب ارتفاع درجة الحرارة

.لا تلمس الأجزاء الساخنة من المسخن. لا تلمس الجهاز بيد مبللة .٢١
، في حالة وجود مسخن رطب أو سقوط أي جسم من خلال شبكة التهوية الخاصة بالمسخن الحراري .٢٢
قم بإيقاف تشغيله على الفور وافصله عن الشبكة. قبل إعادة الاستخدام
.مع دعوة المسخن للخدمة
.لا تضع المسخن مباشرة تحت مأخذ التيار الكهربائي .٢٣
.قم دائمًا بإيقاف تشغيل زر المسخن قبل فصله عن التيار الكهربائي .٢٤
لا تستخدم هذا السخان في المنطقة المجاورة مباشرة لحوض الاستحمام أو الدش أو المسبح .25
لا تستخدم هذا السخان إذا سقط .٢٦
لا تستخدمه إذا كانت هناك علامات واضحة لتلف السخان .٢٧
استخدم السخان على سطح مستو وثابت أو قم بتثبيته على الحائط ، إذا نصت الشركة المصنعة على .٢٨
ذلك

تحذير: لا تستخدم هذه المدفأة في الغرف الصغيرة حيث يوجد أشخاص لا يستطيعون تركها بأنفسهم ، ما لم
.يتم ضمان الإشراف المستمر
تحذير: لتقليل مخاطر نشوب حريق ، احتفظ بالمنسوجات أو الستائر أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال
.على بعد متر واحد على الأقل من مخرج هواء السخان

وصف الجهاز
الاتصال الهاتفي ترموستات .١
مفتاح الطاقة / محدد طاقة التسخين .٢
(أ) - تدفق الهواء البارد
(ب) - ١٠٠٠ واط
(ج) - ٢٠٠٠ وات

استخدام الجهاز
.سخان المروحة له مستويان من طاقة التسخين
الموضع ٠ - تم إيقاف تشغيل الجهاز

تدفق هواء غير ساخن - الموضع
واط تدفق الهواء الدافئ 1000 - I الوضع
الوضع الثاني - ٢٠٠٠ واط تدفق الهواء الساخن
.(١) في كلا مستويي التسخين يمكن ضبط درجة الحرارة باستخدام قرص منظم الحرارة
الجهاز محمي ضد الحرارة الزائدة عن طريق مفتاح حراري يمكنه إيقاف تشغيله لفترة من الوقت. إذا حدث هذا ، فافصل الجهاز وانتظر بضع دقائق. بعد فترة
.يمكنك الاستمرار في استخدام الجهاز

التنظيف والصيانة
.تأكد من أن سخان المروحة ليس ساخنًا .١
.قبل تنظيف الجهاز ، قم بإزالة القابس من المقبس الكهربائي .٢
.الحفاظ على فتحات مدخل ومخرج الهواء نظيفة. لا تسمح للأتربة بالتجمع على الفتحات .٣
.نظف الغلاف باستخدام قطعة قماش جافة أو رطبة فقط .٤
!لا تغمر الجهاز في الماء .٥

معلومات تقنية
الجهد: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠ هرتز
الطاقة: ١٧٠٠-٢٠٠٠ وات


يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز
قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد
فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل.، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز

# УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел. "

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от злоупотреба.
2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.
3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~ 50 / 60Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате множество устройства към един контакт.
4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. След като приключите с продукта, винаги не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, който държи контакта с ръка. Никога не дърпайте захранващия кабел !!!
7. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, продуктът трябва да бъде обърнат на място за професионално обслужване, което да бъде заменено, за да се избегнат опасни ситуации.
9. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или ако той е изпуснат или повреден по друг начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте дефектиралия продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги обръщайте повреденото устройство на място за професионално обслужване, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.
10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещите или топли повърхности или кухненските уреди като електрическата фурна или газовата горелка.

11. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.
12. Не позволявайте кабелът да виси над ръба на плота или да докосва горещи повърхности.
13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете я от мрежата и изключете захранването.
14. За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в силовата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. По този въпрос се свържете с професионален електротехник.



15. Никога не използвайте това устройство близо до вода, напр .: под душ, във вана или над мивка, пълна с вода.
16. Ако използвате устройството в банята след употреба, извадете щепсела от контакта, тъй като близостта на водата представлява риск, дори ако устройството е изключено.
17. Не прокарвайте пръстите си или други предмети през вентилационната решетка
18. Не поставяйте никакви предмети върху конвектора. Вентилационните отвори не трябва да бъдат покрити с кърпа, завеса и др. Може да причини неизправност или пожар.
19. Спазвайте разстоянието между конвектора и други предмети като мебели, завеси.
20. Конвекторът е оборудван с устройство за предотвратяване на прегряване. Автоматично изключва конвектора в случай на прекомерна температура на конвектора (поради запушени отвори, неизправност на вентилатора). В този случай изключете устройството от захранването, изчакайте няколко минути и отстранете причината за прегряване,
21. Не докосвайте горещите части на конвектора. Не докосвайте уреда с мокри ръце.
22. В случай на мокър конвектор или падане на който и да е предмет през вентилационната решетка на конвектора, незабавно го изключете и изключете от мрежата. Преди повторна употреба
с конвекторно обаждане за сервиз.
23. Не поставяйте конвектора директно под електрическия контакт.
24. Винаги изключвайте бутона на конвектора, преди да го изключите от мрежата.
25. Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн
26. Не използвайте този нагревател, ако е паднал
27. Не използвайте, ако има видими признаци на повреда на нагревателя
28. Използвайте нагревателя на равна и стабилна повърхност или го прикрепете към стената, ако е предвидено от производителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този нагревател в малки помещения, където има хора, които не могат да ги напуснат сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси или други запалими материали на разстояние поне 1 м от изхода на въздуха на нагревателя.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО
1. Циферблат на термостата
2. Превключвател на захранването / селектор за мощност на отоплението
(a) - студен въздушен поток
(b) - 1000W
(c) - 2000W

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО
Нагревателят на вентилатора има две нива на отоплителна мощност.
Позиция 0 - устройството е изключено

Позиция  - неотопляем въздушен поток

Позиция I - 1000 W поток топъл въздух
Позиция II - 2000 W поток горещ въздух
И на двете нива на нагряване температурата може да се регулира с помощта на циферблата на термостата (1).
Устройството е защитено от прегряване с помощта на термопревключвател, който може да го изключи за известно време. Ако това се случи, изключете устройството и изчакайте няколко минути. След известно време можете да продължите да използвате устройството.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА
1. Уверете се, че нагревателят на вентилатора не е горещ.
2. Преди почистване на устройството извадете щепсела от електрическия контакт.
3. Поддържайте отворите за вход и изход на въздуха чисти. Не позволявайте прахът да се събира по отворите.
4. Почистете корпуса, като използвате само суха или влажна кърпа.
5. Не потапяйте устройството във вода!

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
Напрежение: 220-240V ~ 50Hz
Мощност: 1700-2000W



Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадъчна хартия. Изсипете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Износеното устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплаха за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторното му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.

## (AZ) AZƏRBAYCAN

### TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ İSTİFADƏ TƏHLÜKƏSİZLİĞİ ÜZRƏ VACİB TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN.

Əgər cihaz kommersiya məqsədi ilə istifadə olunursa, zəmanət şərtləri fərqlidir".
1. Məhsulu istifadə etməzdən əvvəl diqqətlə oxuyun və həmişə aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstehsalçı hər hansı yanlış istifadə nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Məhsul yalnız qapalı məkanda istifadə olunmalıdır. Məhsulu tətbiqi ilə uyğun gəlməyən hər hansı bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Tətbiq olunan gərginlik 220-240V, ~50/60Hz-dir. Təhlükəsizliyə görə birdən çox cihazı bir elektrik rozetkasına qoşmaq düzgün deyil.
4. Uşaqların ətrafında istifadə edərkən diqqətli olun. Uşaqların məhsulla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazı tanımayan insanların nəzarətsiz istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən yalnız onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında istifadə edilə bilər və ya əgər onlar cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlandırılıbsa və onun istismarı ilə

bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlarsa. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6.Məhsuldan istifadəni bitirdikdən sonra həmişə elektrik rozetkasından əlinizlə fişini yumşaq bir şəkildə çıxarmağı unutmayın. Heç vaxt elektrik kabelini çəkməyin!!!
7.Heç vaxt elektrik kabelini, fişini və ya bütün cihazı suya qoymayın. Məhsulu heç vaxt birbaşa günəş işığı və ya yağış kimi atmosfer şəraitinə məruz qoymayın. Məhsulu heç vaxt nəmli şəraitdə istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükəli vəziyyətlərin qarşısını almaq üçün məhsul dəyişdirilmək üçün peşəkar xidmət yerinə yönəldilməlidir.
9. Məhsulu heç vaxt zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yıxılıb və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnibsə və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Qüsurlu məhsulu özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şokuna səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazı təmir etmək üçün həmişə onu peşəkar xidmət yerinə çevirin. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mütəxəssisləri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Səhv edilmiş təmir istifadəçi üçün təhlükəli vəziyyətlərə səbəb ola bilər.
10. Məhsulu heç vaxt isti və ya isti səthlərə və ya elektrik sobası və ya qaz sobası kimi mətbəx cihazlarının üzərinə və ya yaxınına qoymayın.
11. Məhsulu heç vaxt yanan maddələrin yaxınlığında istifadə etməyin.
12. Şnurun tezgahın kənarından asılmasına və ya isti səthlərə toxunmasına icazə verməyin.
13.Heç vaxt nəzarətsiz məhsulu enerji mənbəyinə qoşulmuş vəziyyətdə qoymayın. İstifadə qısa müddətə kəsildikdə belə, onu şəbəkədən söndürün, elektrik enerjisini ayırın.
14.Əlavə qorunma təmin etmək üçün elektrik dövrəsində qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması tövsiyə olunur. Bu məsələdə peşəkar elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.



15.Bu cihazı heç vaxt suya yaxın istifadə etməyin, məsələn: duş altında, küvetdə və ya su ilə dolu lavabonun üstündə.
16. Cihazı vanna otağında istifadə etdikdən sonra istifadə etdikdən sonra elektrik fişini rozetkadan çıxarın, çünki cihaz söndürülsə belə, suyun yaxınlığı təhlükə yaradır.
17. Barmaqlarınızı və ya hər hansı əşyanı havalandırma barmaqlığından keçirməyin
18. Konvektorun üzərinə heç bir əşya qoymayın. Havalandırma delikləri dəsmal ilə örtülməməlidir, pərdə və s. nasazlığa və ya yanğına səbəb ola bilər.
19. Konvektorla mebel, pərdə kimi digər əşyalar arasında məsafəni saxlayın.
20. Konvektor həddindən artıq istiləşmənin qarşısını almaq üçün bir cihazla təchiz edilmişdir. Həddindən artıq temperaturda konvektoru avtomatik olaraq söndürür (tıxanmış havalandırma kanalları, fan nasazlığı səbəbindən). Bu halda, bir neçə dəqiqə gözləyərək cihazı enerji təchizatından ayırın və həddindən artıq istiliyin səbəbini aradan qaldırın,
21. Konvektorun isti hissələrinə toxunmayın. Cihaza yaş əllərlə toxunmayın.
22. Yaş konvektor və ya konvektorun ventilyasiya barmaqlığından hər hansı bir əşyanın düşməsi halında onu dərhal söndürün və şəbəkədən ayırın. Yenidən istifadə etməzdən əvvəl
konvektorlu servise zeng edin.
23. Konvektoru birbaşa elektrik rozetkasının altına qoymayın.
24. Konvektor düyməsini elektrik şəbəkəsindən ayırmazdan əvvəl həmişə onu söndürün.
25. Bu qızdırıcını vanna, duş və ya hovuzun bilavasitə yaxınlığında istifadə etməyin
26. Əgər bu qızdırıcı düşürsə, onu istifadə etməyin
27. Qızdırıcının görünən zədələnməsi əlamətləri olduqda istifadə etməyin
28. İstehsalçı tərəfindən nəzərdə tutulubsa, qızdırıcını düz və dayanıqlı bir səthdə istifadə

edin və ya divara bərkidin.

XƏBƏRDARLIQ: Daimi nəzarət təmin edilmədikdə, bu qızdırıcıdan özbaşına tərk edə bilməyən insanların olduğu kiçik otaqlarda istifadə etməyin.
XƏBƏRDARLIQ: Yanğın riskini azaltmaq üçün tekstil, pərdələr və ya digər yanan materialları qızdırıcının hava çıxışından ən azı 1 m məsafədə saxlayın.

CİHAZIN TƏSVİRİ
1. Termostat düyməsi
2. Güc açarı/qızdırma gücü seçicisi
(a) - soyuq hava axını
(b) – 1000W
(c) – 2000W

CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK
Fan qızdırıcısı iki səviyyəli istilik gücünə malikdir.
Mövqe 0 – cihaz söndürülüb

Vəzifə  - qızdırılmamış hava axını
Vəzifə I – 1000 Vt isti hava axını
Vəzifə II – 2000 Vt isti hava axını
Hər iki isitmə səviyyəsində temperatur termostat düyməsi (1) vasitəsilə tənzimlənə bilər.
Cihaz bir müddət onu söndürə bilən istilik açarı vasitəsilə həddindən artıq istiləşmədən qorunur. Bu baş verərsə, cihazı ayırın və bir neçə dəqiqə gözləyin. Bir müddət sonra cihazı istifadə etməyə davam edə bilərsiniz.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT
1. Fan qızdırıcısının isti olmadığından əmin olun.
2. Cihazı təmizləməzdən əvvəl fişini elektrik rozetkasından çıxarın.
3. Hava giriş və çıxış deliklərini təmiz saxlayın. Açıqlarda toz yığılmasına icazə verməyin.
4. Korpusu yalnız quru və ya nəm parça ilə təmizləyin.
5. Cihazı suya batırmayın!

TEXNİKİ MƏLUMAT
Gərginlik: 220-240V ~50
Güc: 1700-2000W



Z hm t olmasa karton qablaşdırmanı tullantı kağıza köçürün. Polietilen torbaları (PE) plastik qaba tökün
Aşınmış cihaz müvafiq anbara qaytarılmalıdır, çünki o, cihazda t hlük lidir
madd l r traf mühit üçün t hlük yarada bil r. Elektrik cihazı limit q d r t hvil verilm lidir
onun t krar istifad si v istifad si. g r cihazda batareyalar varsa, onu çıxarıb ayrıca saxlanan nöqt y verm k lazımdır.



**Bathroom scale**
**MS 8160**



**Milk Frother**
**MS 4462**



**Professional pet hair clipper**
**MS 2826**



**Washing machine**
**MS 8053**



**Coffee Grinder**
**MS 4465**



**Hand Blender**
**MS 4619**



**Deep Fryer 1,5L**
**MS 4911**



**Steam Iron**
**MS 5031**



**Heating Blanket**
**MS 7419**



Quartz Heater
MS 7710



Double hot plate
MS 6509



Electric Kettle
MS 1276



Standing Fan
MS 7311



Kitchen Scale
MS 3152



Sandwitch Maker
MS 3032



Hair Clipper
MS 2830



Electric Kettle
MS 1288



Sandwitch Maker
MS 3045

**www.meskoeurope.eu**

# AFTER SALE SERVICE NOTICE

| | |
|---|---|
| **GB** | If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly. |
| **DE** | Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat. |
| **FR** | Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu. |
| **ES** | Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo. |
| **PT** | Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo. |
| **LT** | Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju. |
| **LV** | Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku. |
| **EST** | Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga. |
| **HU** | Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz. |
| **BS** | Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun. |
| **RO** | Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек. |
| **CZ** | Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil. |
| **RU** | Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța. |
| **GR** | Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη. |
| **MK** | Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката. |
| **NL** | Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven. |
| **SL** | Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun. |
| **FI** | Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään. |
| **PL** | W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon. |
| **IT** | Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta. |
| **HR** | Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta. |
| **SV** | Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt. |
| **DK** | Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte. |
| **UA** | Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек. |
| **SR** | Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун. |
| **SK** | Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil. |
| **AR** | إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرةً. |
| **BG** | Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка. |
| **AZ** | Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın. |